

GALVANO BRIEF

Informationsjournal für die Mitglieder Swisssgalvanic

RÜCKBLICK

1921 – 2021

Die Firma Friedrich Suter AG
feiert das 100-Jahre-Jubiläum

ZULIEFERER-KONFERENZ

Anlass in Grüşch

Lehren aus der Pandemie für die
Arbeitswelt der Zuliefer-Industrie

AKTUELL

Strommangellage CH

Es kann nicht sein,
dass uns der Strom
abgestellt wird



ProKilowatt erhöht bis Ende 2021 Ihre Fördergeldbeiträge um 30%



Stromspitzen reduzieren.
Kostenlose Erstanalyse
für Swissgalvanic Mitglieder.

**Energiemanagement
ist unsere Welt.**

Nehmen Sie noch heute
mit uns Kontakt auf:

Alpiq Digital AG
Bahnhofquai 12
4601 Olten
T +41 44 866 70 80
energymanagement@alpiq.com
[Link zum Programm](#)



**Fördergeldüberprüfung
und Massnahmenförderung.**

Neues Programm «Optimo plus 2019»
für 2019–2022 gestartet

Geförderte Massnahmen:

- ① Gleichrichterersatz
- ② Trocknerersatz
- ③ Beleuchtungssanierung

Referenzen:

- FOMA-Galvanik AG, Stalder AG¹
- ANOX AG²
- Blaser AG³



Analysegeräte
für DIN-Schienen und
Fronteinbau



Energiedaten-
erfassung und Spitzen-
lastoptimierung



Blindstrom-
kompensations-
anlagen



WORTE DES

Präsidenten

Sehr geehrte SWISSGALVANIC-Mitglieder

Nachdem die Schweizer Wirtschaft wegen des Coronavirus im letzten Jahr einen starken Einbruch verzeichnen musste setzte die Erholung viel schneller und heftiger ein als alle vermutet hatten.

Die Wirtschaftslage hatte bereits im 3. Quartal 2020 stark Fahrt aufgenommen und hat heute das Vorkrisenniveau sogar bereits wieder überschritten. Auch die Prognosen fürs nächste Jahr sind für den industriellen Bereich durchwegs positiv. Also anders ausgedrückt: Der Wirtschaftsmotor brummt wieder! Auch in unserer Branche ist eine Mehrzahl der Betriebe sehr zufrieden mit der momentanen wirtschaftlichen Lage. Das sind sehr gute Nachrichten, über die wir uns auch mal freuen können.

Diese Momentaufnahme könnte uns dazu verleiten zu meinen, alles sei in bester Ordnung. Leider ist es aber so, dass die aktuelle Lage äusserst fragil ist und sich Krisenmeldungen annähernd im Monatstakt ankündigen.

Wo drückt der Schuh?

Zum einen ist die Corona-Krise noch nicht überstanden. Die Nachwirkungen bemerken wir anhand der gestörten Lieferketten und an der Rohstoffverknappung, welche zu höheren Einkaufspreisen führen. Das Gespenst der Inflation schwebt wieder über allem. Der Franken wird immer stärker. Und die Politik treibt die Dekarbonisierung zur Bekämpfung des Klimawandels planlos voran. Es wird eindringlich zum Umstieg auf die Elektromobilität eingeschworen, aber nur kurze Zeit später, wenn dann einige Elektroautos auf den

Strassen herumfahren, merkt man verwundert, dass der Stromverbrauch kontinuierlich steigt und dass wir mit einer Strommangellage rechnen müssen.

In Anbetracht, dass unser Verband nächstes Jahr bereits seine 90. Generalversammlung abhalten kann, denke ich, dass die Galvanobranche immer gewohnt war, sich der jeweiligen Situation anzupassen und sie dies auch während Jahrzehnten bewiesen hat. Daher dürfen wir die Zuversicht nicht verlieren. Wir müssen die Herausforderungen annehmen und mit viel Unternehmegerist in die Zukunft schreiten.

Wie schon gesagt: 90 Jahre SWISSGALVANIC! Wir freuen uns, dieses Jubiläum mit Ihnen gebührend feiern zu können daher möchten wir Sie wieder einmal zu einem verlängerten GV-Wochenende einladen. Die Planung für unsere Jubiläums-GV ist bereits im vollen Gange. Das Datum ist auf den Zeitraum vom 17. bis 19. Juni 2022 fixiert. Schon heute freue ich mich auf den persönlichen Austausch mit Ihnen und hoffe, dass sich viele Mitglieder anmelden.

Ich wünsche Ihnen, Ihren Mitarbeitenden und Angehörigen eine besinnliche Weihnachtszeit und ein glanzvolles neues Jahr. ■

Christoph Stalder
Präsident SWISSGALVANIC



RÜCKBLICK

9



AKTUELL

27

BEGRÜSSUNG

Christoph Stalder

«Der Wirtschaftsmotor brummt wieder!» 3

NACHGEFRAGT

Nico Kunz

Worte des Geschäftsführers 7

RÜCKBLICK

100 Jahre Friedrich Suter AG

Seit 1921 die gute Oberfläche 12

Firmenjubiläum Harter GmbH

30 Jahre energiesparendes Trocknen 14

NACHRUF

Das Leben von Charles Liechti 16

ZULIEFERER-KONFERENZ 2021

Der Anlass in der Rückschau

Lehren aus der Pandemie für die Arbeitswelt der Zuliefer-Industrie 18

AKTUELL

Wird uns bald der Strom abgestellt?

Christoph Stalder zur möglichen Strommangellage in der Schweiz 27

VERANSTALTUNGEN

Wichtige Termine 2022 33

UMWELT

Grosser Anklang beim Expertenworkshop 2021

Aktuelle Trends in der Abwasserbehandlung durch neue Chemikalienverordnungen 35

PRESSEMITTEILUNGEN

Neuigkeiten von unseren Partnermitgliedern

Fusion von TDF Schweiz AG und der Almatechnik AG

Zusammenschluss im Schweizer Pumpenmarkt 39

ERNE surface AG schliesst sich der Thommen-Furler Group an

Zukunftssicherung 41

Firmenjubiläum der Helmut Fischer AG

Seit 50 Jahren der kompetente Partner für die Schichtdickenmessung und Materialprüfung 44



ZULIEFERER-KONFERENZ IN GRÜSCH

18

WIRTSCHAFTSBAROMETER

Umfrage zur wirtschaftlichen Beurteilung der Galvanobranche 46

BILDUNG

Abschlussprüfung
QV und Diplomfeier 2021 49

Aktueller Stand Berufsprüfung
Oberflächenbeschichter/in EFZ 51

STANDARDS

Impressum 7

In eigener Sache 9 + 11

Mitgliederverzeichnis 51

Partner-/Lieferantenverzeichnis 53

Vorschau 56



UMWELT

35

INHALT

DEZEMBER 2021

gedruckt in der
schweiz

Impressum

Informationsjournal von SWISSGALVANIC

Herausgeber

SWISSGALVANIC
Verband Galvanobetriebe der Schweiz
Tägerhardring 8
CH-5436 Würenlos
Tel. +41 (0)56 500 20 66
www.swissgalvanic.ch

Projektmanagement, Anzeigen, Redaktion

Gabriela Kunz
info@swissgalvanic.ch

Bilder

Adobe Stock, Freepik, PxHere, Unsplash · ZVG

Druck

Bürli AG
www.buerliag.ch

Erscheinungsweise

2x jährlich im Mai und Dezember
Auflage 250 Exemplare

Verbreitung

Mitglieder / Partnermitglieder
Verband SWISSGALVANIC

Für unverlangt eingesandte Text- und Bildsendungen lehnen Herausgeber und Redaktion jede Haftung ab. Alle in dieser Veröffentlichung enthaltenen Angaben, Ergebnisse usw. wurden von der Redaktion nach bestem Wissen erstellt und überprüft. Trotzdem sind inhaltliche Fehler nicht vollständig auszuschliessen. Sie garantieren oder haften nicht für etwaige inhaltliche Unrichtigkeiten. Die Wiedergabe von Artikeln, Bildern und Inseraten ist nur mit Genehmigung des Herausgebers erlaubt.





surtec
Suisse

surtec – chemische
Spezialitäten für die
Metallvorbehandlung und
Oberflächentechnik.

...it works.

www.surtec.ch



WORTE DES

Geschäftsführers

Liebe Mitglieder

Die Pandemie scheint kein Ende zu nehmen. Wie wird sich die Welt verändern? Diese Frage stellen wir uns wohl alle. Das Virus hat uns ins Taumeln gebracht und wir wanken ungewiss in die Zukunft.

Aber auch wenn die Aussichten nicht gerade rosig sind, so sind wir doch zuversichtlich fürs 2022. Wir planen und hoffen natürlich fest, dass wir das 90-Jahre-Jubiläum der SWISSGALVANIC durchführen können. Wieder einmal ein Anlass, an dem sich die Mitglieder unseres Verbandes treffen und auch persönlich austauschen können. Geplant ist dieser Event vom 17. bis 19. Juni 2022.

Ebenso soll auch ein Galvano Forum «VLO meets GALVANO FORUM» stattfinden, diesen Anlass planen wir für den 28. April 2022. Näheres folgt mit einem Newsletter, sobald wir wissen, ob die Anlässe auch definitiv durchgeführt werden können. Aber in Ihrer Agenda können Sie sich diese zwei Daten schon einmal vormerken.

Immerhin wurde in diesem Jahr die Schweizer Zulieferer-Konferenz durchgeführt. Ein Anlass mit 60 Teilnehmenden, welcher am 30. September 2021 in Grüşch bei der Firma Trumpf AG stattfand. Lesen Sie dazu den Bericht ab Seite 18 in dieser Ausgabe.

Zudem konnten einige unserer Mitglieder im 2021 Jubiläen begehen: Die Friedrich Suter AG feierte ihr 100-jähriges Bestehen, die Helmut Fischer AG konnte den 50. Jahrestag der Gründung zelebrieren und der Grundstein der Harter GmbH wurde vor drei Jahrzehnten in einer Garage gelegt. Über alle diese Firmenjubiläen berichten wir ebenfalls in dieser Ausgabe.

Die Generalversammlung der SWISSGALVANIC wurde wieder auf dem schriftlichen Weg abgehalten. Die fünf Vorstandssitzungen konnten jeweils wie geplant durchgeführt werden.

«Die Jahre lehren viel, was die Tage niemals wissen.»

Ralph Waldo Emerson, US-Philosoph

Die Geschäftsstelle der SWISSGALVANIC hat per Ende November neue, moderne Büroräumlichkeiten im neu entstandenen Gewerbegebiet «Tägerhardring» in Würenlos bezogen. Der Vorstand der SWISSGALVANIC durfte den neuen Sitz der Geschäftsstelle bereits begutachten und hat die letzte Sitzung dieses Kalenderjahres dort abgehalten.

Wir wünschen Ihnen allen von Herzen schöne und besinnliche Festtage und geniessen Sie die Zeit mit Ihren Liebsten. ■

Nico Kunz
Geschäftsführer SWISSGALVANIC

Haben Sie noch Fragen? Gerne geben wir Ihnen unter der Telefonnummer **056 500 20 66** oder per E-Mail **info@swissgalvanic.ch** Auskunft.



SURNi-COAT®

next generation sustainable nickel plating

Nickelbeschichtung der nächsten Generation

Einsparung an Materialkosten (bis 25%)

Produktivitäts-Steigerung (bis 25%)

Reduktion Energiekosten

verbesserte Schichtdicken-Verteilung

sehr duktile Schichten

Borsäure-frei

fliessend umstellbar

swissmade



 **riag**
excellence in plating solutions

riag Oberflächentechnik AG | Murgstrasse 19a | CH-9545 Wängi TG | T +41 (0) 52 369 70 70 | riag.ch


aalberts

IN EIGENER SACHE

UMZUG IN MODERNEN NEUBAU

Die Geschäftsstelle hat eine neue Adresse

Die Geschäftsstelle von SWISSGALVANIC hat seit dem 15. November 2021 eine neue Adresse! Wir möchten Sie deshalb bitten, unsere Anschrift in Ihrer Adressdatenbank zu aktualisieren.

SWISSGALVANIC
Verband Galvanobetriebe der Schweiz
Tägerhardring 8
CH-5436 Würenlos

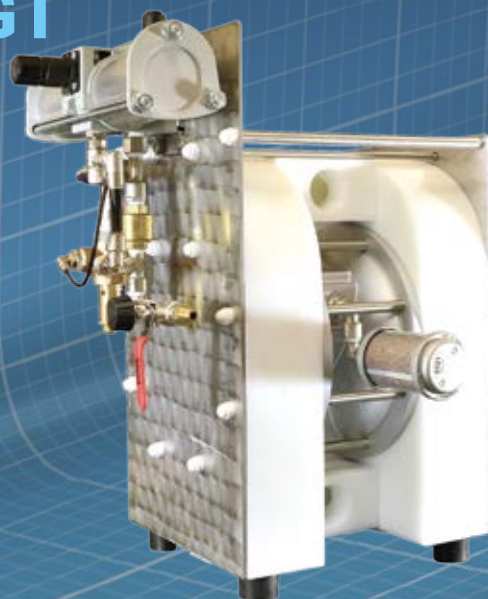
Telefonnummer, E-Mail und Webseite bleiben unverändert. Sie erreichen uns demzufolge immer noch unter den nachfolgenden Kontaktangaben:

Telefon +41 (0)56 500 20 66 | info@swissgalvanic.ch | www.swissgalvanic.ch

WENN DER ANSPRUCH AN IHRE PUMPE STEIGT

Die Rototec AG realisiert markenunabhängige Pumpenlösungen für die Galvanotechnik, äusserst flexibel und entsprechend den spezifischen Kundenwünschen mit verschiedenen Pumpentechnologien und Lösungsansätzen, auch in schwierigsten Fällen. Testen Sie uns.

z.B. mit der Druckluftmembranpumpe für die Beschickung von Kammerfilterpressen



Rototec AG
Luzernstr. 224c, 3078 Richigen
www.rototec.ch

ROTOTEC

Pumpen
Verschleiss-technik
Revisionen



DIE ENERGIEKOSTEN STEIGEN UND STEIGEN

Die Antwort auf hohe Energiekosten:

Eigenbedarf reduzieren !!

Der gesamte Produktionsablauf muss energetisch aufeinander abgestimmt und optimiert, sowie auf Nachhaltigkeit geprüft werden. Oft können nur kleine Änderungen den enorm teuren Energieverbrauch reduzieren.

- **Umbau von Teilbereichen**
z. B. Wärmerückgewinnung
- **Austausch von Stromverbrauchern** mit erhöhtem Energiebedarf
Alter – Wirkungsgrad – Technologie

Wir betreuen Sie von der Idee, über die Planung, bis hin zur Realisierung Ihrer Projekte termingerecht und zuverlässig.

VL tech GmbH
Alpgaustrasse 1
D-88260 Argenbühl-Eglofs

Tel.: +49 (0) 07566 807 98 56
info@vl-tech.de
www.vl-tech.de

Sie wollen Geld sparen?
WIR HELFEN IHNEN!

SUFIMA Filtermaterial



- ◆ SUFIMA Grob
- ◆ SUFIMA Fein
- ◆ SUFIMA Micron

Einsatzgebiete

- ◆ Entfettungsbäder
- ◆ Zink- u. Kupferbäder
- ◆ Eloxalanlagen
- ◆ Zinn Sparspülen
- ◆ Und vieles mehr!



Tecga
Technischer Galvanoservice AG
www.tecga.info

STILLEGUNGEN, NEUBAU, DEMONTAGEN, EINLAGERUNGEN UND MONTAGEN GEBRAUCHTE UND NEUE ANLAGEN & ZUBEHÖR FÜR DIE OBERFLÄCHEN- UND GALVANOTECHNIK



Wir sind ein europaweit agierendes Team aus Spezialisten der Oberflächenbranche und können annähernd jedes Problem in der Oberflächentechnik lösen.

Wir bieten die fachgerechte Stilllegung oder Demontage auch inkl. Chemie, Einlagerung und Montage Ihrer Anlage inkl. CE-Konformitätserklärung, bei Bedarf auch begleitet durch zugelassene Sachverständige nach WHG und VAW5

- Galvanikanlagen
- Abwasseranlagen
- Abluftanlagen
- Lackieranlagen
- Gleichrichter
- Prozesschemie
- Eloxalanlagen
- Maschinenteknik
- Leiterplattenanlagen
- Zubehör
- Stilllegungen
- Demontage
- Standorträumungen
- Dienstleistungen

An unseren drei Standorten, mit bis zu 10.000 m² Gesamtlagerfläche, erhalten Sie neben unseren neuen Anlagen auch geprüfte Gebrauchtanlagen inkl. CE-Konformitätserklärung – fragen Sie uns!



HERING
INDUSTRIEDIENSTLEISTUNGEN

Hering Industriedienstleistungen
Yuri Hering
Rimloser Str. 38
36341 Lauterbach

Telefon: +49 (0) 6641 - 64 51 27
Telefax: +49 (0) 6641 - 64 07 60
Mobil: +49 (0) 1 70 - 2 32 97 57

info@hering-industriedienstleistungen.eu
www.hering-industriedienstleistungen.eu



TDF SCHWEIZ AG



Exklusiv!

WILDEN®

Druckluft-Doppelmembranpumpen
in PP, PVDF und Metall



PAN WORLD
EUROPE

preisgünstige magnetgekuppelte
Kreiselpumpen in PP, PVDF & ETFE



JESSBERGER
pumps and systems

Fasspumpen in PP, PVDF & Edelstahl

Die qualitativ hochwertige und preislich interessante Alternative in vielen Ausführungen, auch Sonderlängen.



100 JAHRE FRIEDRICH SUTER AG

Seit 1921 die gute Oberfläche

Im Juli konnte die Geschäftsleitung davon ausgehen, dass Corona die Jubiläumsfeier zulässt. Am 3. September 2021 hat die Firma Friedrich Suter AG ihr 100-jähriges Bestehen gefeiert. Ihre Kundschaft und Partnerfirmen sowie ihre Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen waren dazu herzlich in die Eventhalle der Emil Frey Classics AG in Safenwil eingeladen.

Die Begrüssung der Gäste fand bei spätsommerlichen Temperaturen mit kühlen Drinks und feinen Häppchen im Aussenbereich statt. Der Präsident der Swissgalvanic, Christoph Stalder ehrte den Anlass mit seinem Besuch. Im Namen der Swissgalvanic beschenkte er die Friedrich Suter AG mit einem riesigen Lebkuchen, einem echten Appenzeller «Biberfladen».

Die Lokalband «Realsilk» umrahmte die Feier und lockte nach einem ausgiebigen Apéro die geladenen Gäste in den Innenraum. Nach dem musikalischen Auftakt, liessen die heute in der 4. Generation tätigen Inhaber Andreas und Daniel Suter mit einer Bild- und Videopräsentation 100 Jahre Firmengeschichte Revue passieren: «Als unser Urgrossvater in einer Werkstatt in Gränichen im Jahre 1921 begann Wasserhahnen zu produzieren, dachte er wohl nicht, dass die Firma Suter 100 Jahre später an zwei Standorten immer noch galvanisieren bzw. Oberflächen beschichten würde.»

Daniel und Andreas Suter bedankten sich bei dieser Gelegenheit bei allen Kunden und Partnerfirmen für die geschätzte Zusammenarbeit und das Vertrauen

in ihr alltägliches Werken, was sie als Grundstein zum 100-Jahr-Jubiläum verstehen. Der Dank richtete sich zudem an alle Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter, welche einzeln und mit ihrer Tätigkeit innerhalb der Friedrich Suter AG vorgestellt wurden.

Währenddem die Band im Anschluss so richtig loslegte, ging die Gesellschaft zum Abendessen über und liess sich kulinarisch verwöhnen. Unter den Anwesenden fand reger Austausch statt.

Wer die 100-jährige Firmengeschichte in 100 Sekunden miterleben möchte ist gerne eingeladen, unsere Homepage www.sutermetallveredlung.ch zu besuchen. ■

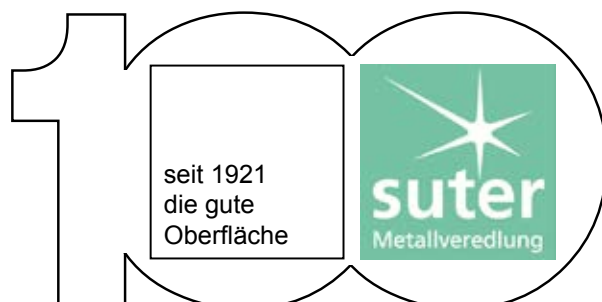
Weitere Informationen unter:

Friedrich Suter AG

Bernstrasse Ost 36, CH-5034 Suhr

Tel. +41 (0)62 855 00 30

info@sutermetallveredlung.ch







FIRMENJUBILÄUM HARTER GMBH

30 Jahre energiesparendes Trocknen

Wie so viele Erfolgsgeschichten begann auch die von Harter ganz simpel in einer Garage – mit der Vision einer alternativen Trocknungstechnologie von Firmengründer Roland Harter im Jahr 1991. Heute ist die HARTER GmbH ein mittelständisches Unternehmen mit 85 Mitarbeitenden und 3 Produktionshallen auf einem Firmenareal von 22'000 m², die ihre Trocknungssysteme weltweit und in unterschiedlichsten Branchen erfolgreich vertreibt.

Der neuen Art der Trocknung lag folgende technische Idee zugrunde: niedrige Temperaturen, extrem trockene Luft und ein lufttechnisch geschlossenes System. Die Vision wurde Wirklichkeit. Binnen kürzester Zeit verkaufte Harter eine Vielzahl der ersten entwickelten Trockner im deutschsprachigen Raum. Diese wurden anfänglich für die Abfallwirtschaft, d.h. für die Trocknung von Schlamm eingesetzt. Wenige Jahre später machte sich der heutige Geschäftsführer und Gesellschafter Reinhold Specht daran, dieses Trocknungsverfahren für den minutiösen Einsatz in Produktionsprozessen weiterzuentwickeln: die grosse Airgenex[®]-Serie war geboren. Dieses System war so flexibel aufgebaut, dass es für alle Prozessarten geeignet war. Eingesetzt wurde es nach der Oberflächenveredelung – der Heimatbranche von Harter. So kommt bis heute ein Grossteil der Aufträge an Harter aus der Automobilzulieferindustrie, aber auch Elektronik, Luftfahrt, Sanitär, Optik und die Uhrenindustrie spielen eine grosse Rolle – getreu dem Motto «Harter trocknet alles».

Doch die Besonderheiten dieser Art der Trocknung drangen auch zu anderen Industriebereichen durch. Der Nutzen einer Niedertemperaturtrocknung ohne Abluft erschien einem renommierten Pharmaunternehmen gross. Harter, stets innovationsfreudig, war

und ist offen für jede neue Herausforderung und Weiterentwicklung. Somit erfolgte nach einer intensiven Entwicklungszeit im Jahr 2009 der Markteintritt in die Pharmaindustrie mit der Systemvariante AIRGENEX[®]med. 2012 folgte mit AIRGENEX[®]food die Lebensmittelbranche. Mit einem weiteren Pilotprojekt 2015 entstand für Harter abermals ein neues Standbein: die Trocknung von Medizinalhanf. Viele Jahre lang ging es um die Trocknung von sogenanntem Haftwasser, also Feuchte, die sich auf Oberflächen ansammelt. Mit pharmazeutischen Produkten und Medizinalhanf trat nun die Trocknung von Wirkstoffen auf die Bühne.

Alle Fachabteilungen vereint

Bereits kurz später folgte der nächste Meilenstein. Die in allen Trocknern integrierte Wärmepumpentechnik wurde 2017 von staatlicher Seite als förderfähige Technologie eingestuft. Seitdem erhalten Kunden im deutschsprachigen Raum Fördergelder für den Einsatz dieser CO₂-sparenden Trocknung. Die Trocknungstechnologie von Harter ist in vielen Branchen einzigartig und die staatlichen Förderungen unterstreichen ihre Besonderheit zusätzlich.

So wuchs das Unternehmen über die Jahre kontinuierlich und bezog im Jahr 2001 das jetzige Firmen-

gelände in Stiefenhofen, auf dem alle Fachabteilungen eng zusammenarbeiten. Fest verankert in seiner Allgäuer Heimat bietet Harter sieben verschiedene Ausbildungsberufe an und sorgt somit für substanziellen Nachwuchs. Die jungen Fachkräfte werden nach erfolgreichem Abschluss alle übernommen, so dass das grosse Know-how des Trocknungsanlagenbaus immer weitergegeben wird.

Jüngst hat Harter im Bereich der Entsorgung ein neues Entwicklungsprojekt zur staubfreien Abfüllung von getrocknetem Schlamm auf den Weg gebracht. Überdies werden aktuell Gestelltrockner zum Einsatz in der Halbleitertechnologie mit extrem kurzen Taktzeiten im Sekundenbereich entwickelt. Auch bei der Trocknung von Schüttgütern ist Harter bereits 1996 der Durchbruch gelungen. Derzeit geht es um die Trocknung von Nadeln für die Textilindustrie.

Eine weitere grosse Besonderheit des Trocknerherstellers sind hauseigene Einrichtungen zur Durchführung von Trocknungsversuchen. Unzählige Produkte wurden hier über die Jahre getestet und auf Basis dieser Daten dann entsprechende Trocknerlösungen realisiert. Eigentümer des Unternehmens sind Prokuristin Ursula Harter und Geschäftsführer Reinhold Specht. Seit 2021 ebenfalls als Geschäftsführerin in der Harter GmbH tätig ist Regina Mader. ■

Weitere Informationen unter:

Harter GmbH

D-88167 Stiefenhofen

Tel. +49 (0)8383-9223-0

info@harter-gmbh.de

www.harter-gmbh.de



Die Eigentümer der Harter GmbH: Ursula Harter und Reinhold Specht.

Das Leben von Charles Liechti



Charles Liechti wurde am 20. Oktober 1930 in Zuchwil als Sohn der Bertha und des Karl Liechti-Spätig geboren. Aufgewachsen ist Charles mit seinem Bruder Walter, der im Jahre 1932 zur Welt kam. 1936 zog die Familie nach Bern, wo Karl Liechti die Firma Metallveredlung Liechti an der Kappellenstrasse gründete. Charles besuchte die

Schule «Friedbühl» und machte anschliessend eine Ausbildung zum Galvaniseur im väterlichen Betrieb. 1947 baute sein Vater an der Balderstrasse ein neues Firmen- und Wohngebäude. Die Firma entwickelte sich dank der Mithilfe der beiden Söhne Charles und Walter sehr gut.

Neben der Ausbildung war Charles aktiver Sportler im Bürgerturnverein Bern. Er war Turner, Ringer und Handballer sowie aktives Vereinsmitglied. Im Turnverein lernte Charles seine spätere Gattin Luise Dworzak kennen. Ihre Familie betrieb die Wirtschaft «Marzilibrücke», in der die Turner nach dem Training in der benachbarten Turnhalle «Schwellenmätteli» jeweils einkehrten.

Charles und Luise heirateten am 6. Oktober 1956 und zogen in die gemeinsame Wohnung am Sportweg im Liebefeld-Quartier. Am ersten Hochzeitstag erblickte der Stammhalter, Charles Junior das Licht der Welt. Zwei Jahre später folgte Tochter Monika. Die Familie zügelte anschliessend an die Balderstrasse.

Die Kinder wuchsen in einer schönen Umgebung auf, das Familienleben war sehr friedlich. Die grosse Familie von Ehefrau Luise traf sich oft zu gemeinsamen Anlässen, was alle sehr genossen.

Im Zuge einer Nachfolgeregelung wurde zusammen mit seinem Sohn und dessen Gattin eine neue Firma in Niederwangen gegründet. Diese war bald schon erfolgreich und konnte laufend erweitert werden. Charles war unermüdlich, fleissig und sehr diszipliniert – Eigenschaften die ihm auch im Sport zugehört kamen.

Monika wurde jung Mutter zweier Söhne und wohnte mit ihrem Gatten Daniel in Hünibach. Charles und Luise waren oft bei ihnen und durften mit Freude ihre Enkel wachsen sehen.

Ihr Sohn Charles hat im Jahre 1995 geheiratet. Nicole und er wurden Eltern von Pascal und Francis. Durch die nahen Distanzen und infolge der Berufstätigkeit und der sportlichen Aktivitäten durften die Grosseltern ihre Enkel oft hüten. Es entstand eine sehr enge Beziehung zu den beiden Enkeln Pascal und Francis.

Charles war über die Pensionierung hinaus aktiv in der Firma tätig. Nach der Pensionierung verfolgte er nach wie vor mit grossem Interesse den Geschäftsgang.

Als die Enkel grösser und selbstständiger wurden, fand Charles in Hund «Beryll» einen neuen Freund. Monikas Söhne wurden in der Zwischenzeit auch Eltern, Charles und Luise also Urgrosseltern. Monika ist nach kurzer Krankheit im Alter von nur 57 Jahren verstorben. Dies hat Charles Gattin Luise sehr zugesetzt und es kam noch eine Krankheit dazu. Luise wurde vor drei Jahren von ihrem Leiden erlöst.

Charles fand sich nach 60 gemeinsamen Ehejahren alleine zurück. Er meisterte seinen Alltag tapfer in seinen eigenen vier Wänden, betreut und besucht von der Familie des Sohnes. Die beiden Enkel Pascal und Francis waren ihm sehr verbunden und gingen ihn regelmässig besuchen. Darauf war Charles, als ihr Grossvater, sehr stolz und dankbar.

Diszipliniert führte er sein tägliches Turnprogramm durch. Die schwierige Zeit der Isolation infolge Covid hat er tapfer durchgezogen. Doch seine körperlichen Kräfte liessen altersbedingt immer mehr nach, sein Lebenswille aber blieb. Im Frühling dieses Jahres wurde er jedoch immer schwächer. Dank Betreuung und Mahlzeitendienst konnte er aber fast bis zum Schluss in seinem geliebten Zuhause am Buchseeweg bleiben.

Die letzten Tage verbrachte er fürsorglich betreut im Inselspital, wo er in der Nacht auf Samstag, den 21. August 2021 friedvoll eingeschlafen ist.

Charles Liechti Junior

*Still und einfach war sein Leben,
treu und fleissig seine Hand,
für die Seinen stets zu streben,
bis an seines Grabes Rand.*



Wir trauern um unseren Gründer und
früheren Patron der Metallveredlung Liechi AG

Charles Liechi-Dworzak

20. Oktober 1930 – 21. August 2021

Er hat sein ganzes Leben in den Dienst seines Unternehmens
gesteckt, seine Werte vorgelebt und allen als Vorbild gedient.

Bis ins hohe Alter blieb er interessiert am Erfolg seines
Lebenswerkes und begleitete die Nachfolger mit seinen
Erfahrungen. Dafür sind wir ihm sehr dankbar.

Charles Liechi und
die gesamte Belegschaft

Metallveredlung Liechi AG
Freiburgstrasse 540
3172 Niederwangen

Auf seinen Wunsch hat die Urnenbeisetzung
im engsten Familienkreis stattgefunden.

Anstelle von Blumen gedenke man
an die BTV Bern Kunstturnerriege
IBAN CH51 0900 0000 3000 0141 0, Konto 30-141-0
mit dem Vermerk «Charles Liechi»

ZULIEFERER- KONFERENZ 2021



LEHREN AUS DER PANDEMIE FÜR DIE ARBEITSWELT
DER ZULIEFERER-INDUSTRIE

Konferenz der Schweizer Industrie-Zulieferer

2019 fand letztmals eine Konferenz der Schweizer Industrie-Zulieferer statt. Letztes Jahr konnte der Anlass wegen der Corona-Pandemie nicht durchgeführt werden. Am 30. September 2021 fand nun zum siebten Mal die Konferenz der Schweizer Zuliefer-Industrie statt.

Die Corona-Krise hat die Schweizer Zuliefer-Industrie vor grosse Herausforderungen gestellt. Die Nachfrage ist rasant eingebrochen, ganze Lieferketten sind durcheinandergeraten, Personal ist ausgefallen und ständig musste man sich auf neue Schutzmassnahmen einstellen. Gleichzeitig eröffneten sich in der Krise auch neue Chancen, wie beispielsweise der erfolgte Digitalisierungsschub beweist. An der Konferenz der Schweizer Industrie-Zulieferer wurde eine Bilanz zu den Lehren aus der Pandemie gezogen und die Folgen aus unternehmerischer, volkswirtschaftlicher und epidemiologischer Sicht beleuchtet.

Die Konferenz fand am 30. September 2021 in Grüşch statt. Trotz den gegebenen Umständen mit Zertifikatspflicht nahmen über 60 Personen an der Veranstaltung teil. Gastgeber der Veranstaltung war die Firma Trumpf in Grüşch, welche mit ihren Räumlichkeiten ein schönes Ambiente bot.

Tagesthema des Anlasses waren die Folgen der Pandemie für die Zuliefer-Industrie. Mit einer Begrüssung von Jürg Aegerter, Präsident des Verbands SMZ begann der Anlass. Adrian Schär, Geschäftsleiter Vertrieb & Service der Trumpf AG, präsentierte die Firma, in welcher die Konferenz stattfand. Einen Ausblick der Wirtschaft für die Schweizer Industrie und ihre Zu-

lieferer bot Alexis Bill-Körber, Senior Economist, BAK Economics AG. Das SWISSGALVANIC Mitglied Thomas De Martin, CEO von De Martin AG, referierte über die Chancen der Corona-Krise, welche er in seinem eigenen Unternehmen erlebt. Aus der Politik war Regierungsrat Peter Peyer aus dem Kanton Graubünden vertreten und erläuterte die politischen Schlussfolgerungen aus der Pandemie.

Nach einer Pause fand das Podium zu den Lehren aus der Pandemie statt. An dieser Diskussion nahmen auch zwei Vertreter der SWISSGALVANIC, Thomas De Martin, CEO De Martin AG und Mitglied der SWISSGALVANIC und Christoph Stalder, Geschäftsführer der Stalder AG und Präsident der SWISSGALVANIC, teil.

Anschliessend an die Vorträge und dem Podiumsgespräch bediente man sich bei einem Networking-Apéro in den Räumlichkeiten von Trumpf. ■

Finden Sie auf den nachfolgenden Seiten einige Bildimpressionen dieses durch und durch gelungenen Events.



TROCK- KEN!

3CHARTER
drying solutions

#CO₂-SPAREND #SCHONEND
#PROZESSICHER #ABLUFFTFREI
#STAATLICH GEFÖRDERT #SCHNELL

INNOVATIVE TROCKNUNGSSYSTEME FÜR IHRE PRODUKTE

Ihr Partner: HARTER GmbH | +49 (0) 83 83 / 92 23-0 | info@harter-gmbh.de | www.harter-gmbh.de

ampere
Deutschland

- ▶ **Führender europäischer Distributor für Anoden, Metallsalze und Zubehör in der Industrie und Oberflächenveredelung**
- ▶ **Erstklassige Produkte und maßgeschneiderte Komplettlösungen**

Besuchen Sie uns unter www.ampere.com

A.M.P.E.R.E. Deutschland GmbH
Emil-von-Behring-Str. 7-9 · 63128 Dietzenbach
Tel. +49 (0) 60 74 / 6 98 01-0 · Fax +49 (0) 60 74 / 6 98 01-69
verkauf@ampere.com · www.ampere.com



Serfilco ist ein weltweit führender Hersteller von fortschrittlichen Chemiepumpen, Filtern und Badbewegungssystemen aus Kunststoff und Edelstahl. Eine Auswahl an verschiedenen Materialien und innovatives Design, ermöglichen es, eine breite Palette von aggressiven, korrosiven und brennbaren Flüssigkeiten zu fördern, einschliesslich Schlämme sowie viskose Medien.

Alowag AG ist ein führender Anbieter für Pumpen und Rührwerke in beinahe allen Bereichen der Industrie. Unser kompetentes Team unterstützt Sie seit mehr als 40 Jahren bei der Lösungsfindung für Ihre Anwendung. Unsere Erfahrung und unser Know-how garantieren Ihnen eine optimale Investition.

ALOWAG
AG

Alowag AG · CH-4153 Reinach BL
Telefon +41 (0)61 711 66 36
alowag@alowag.ch · www.alowag.ch



ZULIEFERER-KONFERENZ 2021



Abwasserbehandlung ohne Kompromisse!

Lösungen

für die Praxis –

innovativ, funktional

und nachhaltig



Färber & Schmid
Chemie · Technik

Diplexin S-100

**DER Ersatz von
Natriumsulfid
Lösungen und
Schuppen**

- *Gleiche Konzentration und identische Wirkungsweise wie Natriumsulfid-Schuppen*
- *Einfachste Handhabung, da flüssige und gebrauchsfertige Lösung, dadurch keine zusätzliche Staub- und Gasentwicklung*
- *Schutz der Mitarbeitenden und Optimierung der Arbeitsprozesse*
- *Vergleichbare Kostensituation*
- *Redox steuerbar*



ZULIEFERER-KONFERENZ 2021





*Wir wünschen Ihnen und
Ihren Liebsten frohe und
besinnliche Weihnachtsfeiertage.*

*Starten wir tatkräftig und mit viel
Zuversicht ins Jahr 2022.*

ZULIEFERER-KONFERENZ 2021



Glänzen Sie auch in Zukunft bei galvanischen Beschichtungen – mit Messtechnik von Fischer

Bestimmen Sie durch Instrumentierte Eindringprüfung Parameter wie die **Martens- und Vickers-Härte**, elastischer Eindringmodul und das Kriechverhalten von verschiedenen Oberflächen gemäß **DIN EN ISO 14577-1 Annex A** und **ASTM E 2546**.



FISCHERSCOPE® HM2000

Sie möchten eine Probe an mehreren Stellen untersuchen oder haben eine Serienprüfung in der Galvanik vor? Dafür ist das HM2000 bestens geeignet. Programmieren Sie mit wenigen Klicks die Messpunkte ein und der automatisierte Probentisch fährt sie zuverlässig ab.

- Geeignet zur Prüfung von Vollmaterialien und Beschichtungen > 1 µm, Prüfkraftbereich 0,1 – 2000 mN
- Mikroskop mit 4- bis 40-facher Vergrößerung zur exakten Positionierung der Messstelle
- Modulares Design ermöglicht kundenspezifische Ausführungen oder eine spätere Aufrüstung des Geräts



FISCHERSCOPE® HM2000 S

Das kostengünstige Härtemessgerät erlaubt es Ihnen, schnell und einfach die mechanischen und elastischen Eigenschaften von Oberflächen zu prüfen und das meist ohne Probenvorbereitung. Das Messstück wird einfach auf den Messkopf gelegt, mit einem Stativ festgeklemmt und schon kann es los gehen.

- Für galvanische Schichten (dekorativ, funktional)
- Geeignet zur Prüfung von Vollmaterialien und Beschichtungen > 1 µm, Prüfkraftbereich 0,1 – 2000 mN
- Aufrüstbar zur automatisierten Variante HM2000

Sie möchten eine Beratung zu unseren Geräten? Kontaktieren Sie uns!

Tel: 041 785 08 00

switzerland@helmut-fischer.com

www.helmut-fischer.com



WIRD UNS BALD DER STROM ABGESTELLT?

Mögliche Strommangellage in der Schweiz

Das Thema Strommangellage ist mir besonders eingefahren! Der Franken wird immer stärker, was der Export und somit auch wir zu spüren bekommen. Die Politik treibt die Dekarbonisierung zur Bekämpfung des Klimawandels planlos voran. Es wird eindringlich zum Umstieg auf die Elektromobilität eingeschworen, doch nur kurze Zeit später, wenn erste Elektroautos auf den Strassen herumfahren, merken unsere Obriegen in Bern verwundert, dass der Stromverbrauch steigt und dass uns, wenn wir die Atomkraftwerke abstellen, der Strom ausgehen wird. Daher wird eine sogenannte «Strommangellage» ausgerufen.

Seit einigen Tagen versenden diverse Elektrizitätsunternehmen im Auftrag der OSTRAL (Organisation für Stromversorgung in ausserordentlichen Lagen), welche im Auftrag der wirtschaftlichen Landesversorgung der Schweiz (Abteilung des eidgenössischen Departements für Wirtschaft, Bildung und Forschung WBF) arbeitet, Schreiben zuhanden von Grossstromverbrauchern (Bezüger mit über 100'000 kWh Stromverbrauch pro Jahr). Bekannterweise gehören Galvaniken jeweils in ihren Standortgemeinden zu den grössten Strombezügern.


Gemäss den versendeten Schreiben wurden für den Fall einer langandauernden Strommangellage Massnahmen vorbereitet, die beim Eintreten einer Krise umgesetzt werden können – dies auf Basis von Verordnungen, die vom Bundesrat in Kraft gesetzt werden. Diese Massnahmen betreffen die Steuerung

der Stromproduktion und die Reduktion des Stromverbrauchs. Um in einem Krisenfall die durch eine bundesrätliche Verordnung vorgegebenen Einsparungen beim Stromverbrauch schweizweit realisieren zu können, ist es gemäss Schreiben der Elektrizitätswerke wichtig, dass sich die Unternehmen vorgängig auf die Umsetzung der vorgesehenen Massnahmen vorbereiten. **Kurz gesagt müssen wir uns darauf vorbereiten, dass uns zu gewissen Zeiten der Strom abgestellt wird.**

Liebe Mitglieder, diese Planlosigkeit macht mich fassungslos. Es kann doch einfach nicht sein, dass wir uns mit derartigen Massnahmen befassen müssen. Für mich ist das ein Totalversagen der Politik. In meinen Augen muss jetzt alles getan werden, um unsere Stromversorgung sicherzustellen. Denn ohne Strom geht wirklich nichts mehr in unserer modernen Gesellschaft. Dem nicht genug. Die offizielle Schweiz sieht einen grossflächigen europaweiten Strom-Blackout als grösstes Risiko für unser Land.

Im Kanton St. Gallen wurde die Bevölkerung mittels eines Flyers offiziell darauf vorbereitet was zu tun ist bei einem Stromausfall der mehrere Tage andauern würde. Eine Liste für einen Notvorrat für mindestens 5 Tage ist auch dabei.

Die meisten von uns haben noch nie in ihrem Leben einen Stromausfall in dieser Grössenordnung erlebt. Daher können wir uns nur schwer vorstellen, was das bedeuten würde. Ich kann nur sagen, es wäre eine absolute Katastrophe. Um das zu verdeutlichen habe ich Ihnen einen Abriss aufgelistet was bei einem mehrtägigen Stromausfall passieren würde.



**Wir gratulieren der Firma
Friedrich Suter AG zum
100-Jahre-Jubiläum und
wünschen weiterhin viel
Erfolg, Innovationsfreude
und Unternehmergeist!**

SWISSGALVANIC 
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

Die ersten Minuten nach dem Blackout

Unmittelbar nach dem Eintreten des Blackouts kommt es zum Ausfall aller Kommunikationsnetze. Weder Internet noch Fernsehen funktionieren; und auch wenn Handys noch für einige Stunden Akku haben, besitzen sie dennoch keinen Netzempfang. Als einzige Informationsquelle bleibt vorerst nur das batteriebetriebene Radio.

Durch den Ausfall aller Ampeln und Beleuchtungen kommt es auf den Strassen ausserdem unmittelbar zu vielen Autounfällen und Verletzten. Der Blackout verursacht schon nach wenigen Minuten die ersten Todesopfer.

Am Bankautomaten lässt sich kein Geld mehr abheben und die Zahlung per EC-Karte ist nicht mehr möglich. In den Krankenhäusern springen die Notstromaggregate an, um den Betrieb lebensnotwendiger Maschinen zu gewährleisten. Mit jeder weiteren Stunde führt das allgemeine Chaos in den meisten Bereichen zu Personalmangel.

Ein Tag nach dem Blackout

Nach 24 Stunden wächst die Verunsicherung in der Bevölkerung. Polizei und Feuerwehr versuchen an möglichst vielen Orten Patrouille zu fahren, um die Menschen zu informieren und – wenn möglich – die grössten Notfälle per Analogfunk an die Zentrale weitergeben zu können.

Mit dem restlichen Bargeld werden Supermärkte leergekauft. Gleichzeitig geben die letzten Akkus von Laptops und Handys ihren Geist auf.

Während in der Industrie viele Anlagen nicht mehr gesäubert oder gekühlt und deshalb beschädigt werden, sterben in den Mastbetrieben Hunderte Millionen Kühe, Schweine und Hühner, weil sie nicht mehr versorgt werden können.

Zwei Tage nach dem Blackout

Schon nach 48 Stunden ohne Strom wird die Lage kritisch. Es beginnen ernsthafte hygienische Probleme in Krankenhäusern, Altenheimen und auf den Strassen, da die Müll- und Wasserentsorgung nicht mehr gewährleistet ist – es besteht Seuchengefahr.

Die Feuerwehr versucht noch so gut wie möglich die Kanalisation zu spülen. Das Abwasser der Kläranlagen kann nur noch in Flüsse abgeleitet werden. In den Krankenhäusern werden ausserdem die Medikamente knapp und die Notstromaggregate haben keinen Diesel mehr, um weiteren Strom zu erzeugen.

Drei Tage nach dem Blackout

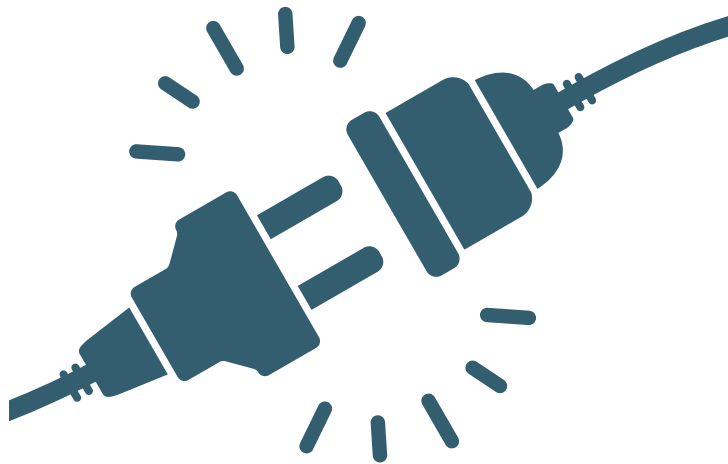
Nach spätestens drei Tagen gehen vielen Menschen die Lebensmittelreserven aus und durch die nur wenigen verlässlichen Informationen steigt die Ungewissheit in der Bevölkerung weiter.

Aus Verzweiflung schliessen sich die ersten kleineren Gruppen zusammen, um auf Beutezug nach Nahrung und Wertsachen zu gehen. Die Anzahl an Überfällen und Einbrüchen steigt, auch begünstigt dadurch, dass viele Kriminelle aus den elektronisch gesicherten Gefängnissen entkommen.

Eine Woche nach dem Blackout

Eine Woche nach dem Blackout brechen auch die letzten Notstromversorgungen in den Rechenzentren zusammen. Da die Reaktoren nicht mehr ausreichend gekühlt werden können, drohen in den Atomkraftwerken nun die Kernschmelze und damit der Super-GAU.

Quelle: Jens-Steffen Scherer, Planetwissen, SWR/WDR



Es tut mir leid, dass ich Sie mit einem solchen Szenario konfrontieren muss. Aber es verdeutlicht eindrücklich die Wichtigkeit die eine zuverlässigen Stromversorgung für unsere zivilisierte Gesellschaft hat. Aus diesem Grund muss der Druck auf die Politik erhöht werden. Es kann nicht sein, dass uns der Strom abgestellt wird. ■

Christoph Stalder
Präsident SWISSGALVANIC

Spitzenprodukte für die
Oberflächentechnik von



Vom offiziellen Schweizer Partner:

BLASER MALTERS
CHEMIE & VERFAHREN

Tel. 041 499 92 00 · www.blasermalters.ch

agea - kull

**Hochspannungs- und Hochstrom-
Prüfgeräte für den Mobilen Einsatz**

Kundenspezifische Lösungen für Prüfzwecke und
Industrielle Anwendungen



agea-kull ag
4552 Derendingen
info@agea-kull.ch
www.agea-kull.ch
Tel: 032 681 54 24



2060 Process Analyzer



**Neu und einmalig
universell: Prozessanalyse,
wie Sie sie brauchen.**

- Flexibilität mit bis zu vier Nassteilschränken
- Kombinationen von Titration, Direktmessung, Standard Addition und Photometrie
- IP66/NEMA 4 für raue industrielle Umgebungen
- Intuitive Software zur einfachen Programmierung und Steuerung des Analysensystems

Kontaktieren Sie uns und Sie werden überrascht sein, **wie** schnell Sie den ROI erreichen!

Metrohm
Process Analytics

Metrohm Schweiz AG • 4800 Zofingen
Tel. 062 745 28 28 • info@metrohm.ch

Wir zeigen Ihnen
Prozessdaten
in Echtzeit



SIE SICHERN EINFACH
IHRE PROZESSQUALITÄT

SOFTEC
ERP-Software für Oberflächenveredler

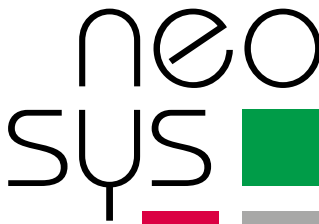
Für Ihre Galvanik produzieren und reparieren wir...

- Badwärmer und Heizregister
- Elektrische Heizkörper
 - Trocknungsschränke
 - Körbe und Wannen
 - Kühlschlangen



Besuchen Sie uns unter: www.eisenhart.ch

Eisenhart AG | 8610 Uster | Tel.: 044 945 42 51 | info@eisenhart.ch



persönlich – kompetent – nachhaltig

Bewährte Fachkompetenz

Wir sind Spezialisten für:

- Gefahrgut- und Gefahrstoffrecht, REACH
- Gefährdungsermittlungen an Arbeitsplätzen
- Störfallvorsorge
- Abluft und Abwasser
- Altlasten und Gebäudeschadstoffe

Neosys AG | 4563 Gerlafingen | Tel.: 032 674 45 11 | info@neosys.ch | www.neosys.ch



Racks Concepts Sàrl ist spezialisiert auf die Herstellung von Gestellen und Waschkörben aus Messing, Stahl, Titan, Edelstahl. Massanfertigungen nach Plan oder gemäss Modell.

Beschichtungen mit Plastisol, Rilsan, Halar. Andere Beschichtungen gerne auf Anfrage.

Um unsere geschätzte Kundschaft optimal betreuen zu können, stehen wir Ihnen selbstverständlich für Fragen zur Verfügung.

RACKS CONCEPTS Sàrl

Route de Diesse 16
2518 Nods
Tél. +41 (0)32 315 00 60
www.racksconcepts.ch
info@racksconcepts.ch

RACKS
CONCEPTS


**Thommen
Furler Group**

Thommen-Furler 
thommen-furler.ch

Alcosuisse  Recyplus 
alcosuisse.ch recyplus.ch

Spaltag  Alab 
spaltag.ch alab.ch

Erne surface 
erneag.ch

Das umfassende Dienstleistungskonzept ChemCare® der Unternehmen der Thommen Furler Group ist die Lösung für einen sorgenfreien Umgang mit Chemikalien, Abwasser und Sonderabfällen in Industrie- und Gewerbebetrieben.

 **ChemCare®**
Versorgen · Unterstützen · Rezyklieren

ChemCare® garantiert hohen Kundennutzen durch ein integriertes Angebot an hochwertigen Produkten und Dienstleistungen.

Die Power-Module von plating electronic



plating electronic
we care for power

pe4606
6 kW, bis 300 A

pe4606-2
12 kW, bis 600 A

NEU **pe4606-3**
24 kW, bis 1200 A



 **MADE IN
GERMANY**

Kompakt, robust und effizient

Ihr Vertriebspartner in der Deutschschweiz:

vonesco
control

Vonesco Control AG
Gewerbstrasse 6 - 8162 Steinmaur/Zürich
Tel. 044-8556-633 - info@vonesco.com

www.vonesco.com

VERANSTALTUNGEN



WICHTIGE TERMINE

im Jahr 2022

Januar

Erhebungen 4. Quartal 2021

Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

April

Erhebungen 1. Quartal 2022

Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

GALVANO FORUM

Donnerstag, 28. April 2022, Trafo Baden

Mai

Ausgabe Galvano Brief 1/22

Juni

90. Generalversammlung SWISSGALVANIC

GV-Wochenende vom 17. bis 19. Juni 2022

Juli

Lehrabschlussfeier

Durchführung abhängig von der Pandemie-Lage

Erhebungen 2. Quartal 2022

Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

Oktober

Erhebungen 3. Quartal 2022

Wirtschaftsbarometer und Kreditwarnliste

November

Lohnerhebung 2022

Dezember

Ausgabe Galvano Brief 2/22

LUDER TECHNIK AG



Ihr Kompetenzpartner für:

Kunststoffverarbeitung - Galvanotechnische Anlagen -
 Apparatebau - Abluftanlagen - Luftwäscher -
 Abwassertechnik - Rohrleitungsbau - Laborbau -
 Reinraumtechnik (Wet-Bench) - Elektrosteuerungen -
 Acrylglas (Plexiglas) - CNC-Bearbeitung - Engineering

Luder Technik AG, Erlenstrasse 46, 2555 Brügg
 Tel. 032 374 20 20 – Fax 032 374 20 21
 www.plastics.ch – info@plastics.ch

Das digitale Abo!

Die Zeitschriften Galvanotechnik und PLUS können neben der Print- und Premiumversion auch nur digital abonniert werden:



- **Topaktuell:** Branchen-News am Puls der Zeit
- **Detailliert:** Skalierbare Bilder und Zeichnungen
- **Übersichtlich:** Alle Artikel auf einen Blick
- **Recherchierbar:** Voll individualisierbare Suche
- **Responsive:** Perfekt lesbar auf all ihren Geräten

Jetzt reinschauen unter
www.galvanotechnik.de

Konditionen: Das Abonnement der Fachzeitschrift Galvanotechnik läuft immer bis Ende eines Jahres. Danach verlängert es sich automatisch um ein weiteres Jahr, sofern nicht mit einer Frist von 6 Wochen zum Jahresende gekündigt wurde.
International: Das Online-Abo der Galvanotechnik kann international bezogen werden. Sprache: deutsch.
 Für weitere Infos wenden Sie sich bitte an Manuel Stöckler
 Tel.: +49 7581 4801-13, manuel.stoeckler@leuze-verlag.de

€ 78,- pro Jahr

Eugen G. Leuze Verlag KG
 Kalfstraße 4 | D-88348 Bad Saulgau
 Tel. 07581 4801-0 | Fax 07581 4801-10
 info@leuze-verlag.de | www.leuze-verlag.de



10.000 A – bipolar POWER STATION pe5910-W

jetzt mit optionalem integrierten,
 elektronischen Polwender



Kompakt – Effizient – Modular – Bipolar

POWER STATION pe 5910-W
 10.000 A / 1000 V / 200 kW



vonesco
control



plating electronic
 we care for power

Vonesco Control AG
 Gewerbestrasse 6 - 8162 Steinmaur/Zürich
 Tel. 044-8556-633 – info@vonesco.com
www.vonesco.com



PROWATECH AG: «AKTUELLE TRENDS IN DER ABWASSERBEHANDLUNG DURCH NEUE CHEMIKALIENVERORDNUNGEN»

Grosser Anklang beim Expertenworkshop 2021



Die Referate vermochten die Teilnehmenden in den Bann zu ziehen.

Am Mittwoch, den 29. September 2021 wurde der Expertenworkshop zum Thema «Aktuelle Trends in der Abwasserbehandlung durch neue Chemikalienverordnungen» durchgeführt. Eingeladen und organisiert wird der Workshop alle zwei Jahre durch die Firma ProWaTech AG aus Flaach ZH. Der Anlass fand wieder im Seminarhotel «riverside» in Glattfelden statt.

Experten referierten über die neusten Entwicklungen im Anlagenbau von Prozesswasser- und Abwasseranlagen sowie über Chemikalien zur Abwasserreinigung. Diese Neuentwicklungen werden getrieben durch aktuelle Verordnungen, insbesondere durch die Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV.). Dies bedingt eine Substitution von Chromtrioxid und PFOS sowie zukünftig einer ganzen

Reihe weiterer Chemikalien wie beispielsweise Bor-säure und Kobaltsalze, die als besonders besorgnis-erregende Stoffe (SVHC) definiert sind.

Das Thema lockte 58 interessierte Teilnehmende aus der nasschemischen Oberflächenbehandlung an, wie der Medizintechnik, Uhrenindustrie, Elektronik bis hin zu namhaften Lohngalvaniken. Die Referate haben die folgenden Themen behandelt:

Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung (ChemRRV)

Herr Dr. Josef Tresp vom Bundesamt für Umwelt (BAFU) berichtete über aktuelle Entwicklungen zu POP-Konvention, EU-Recht und der Chemikalien-Risikoreduktions-Verordnung ChemRRV. Herr Dr. Tresp ist Sektionschef für Industriechemikalien im BAFU in Bern. Er stellte die geplante 7. Revision der ChemRRV vor.

Substitution von SVHC-Stoffen

Herr Diplom Ing. (FH) Herbert Hauser von der ProWa-Tech AG stellt die Substitution von besonders besorgnis-erregenden Stoffen (SVHC) vor sowie die gestiegenen Anforderungen auf das Prozesswasser, neue Reinigungsverfahren und notwendige Anpassung der Abwasserbehandlung. Typische Ersatzprodukte für SVHC in der Galvanotechnik, Kunststoffgalvanik und Aluminiumbehandlung wurden vorgestellt.

Umstellung auf Chrom(III)-Abscheide-elektrolyten

Herr Tobias Moser (M.Sc.) ist CEO der Galvano Wulimann AG in Selzach SO. Er berichtete über die Umstellung ihres Dekorativverchromens von sechs- auf dreiwertigen Elektrolyten. Diese Chromabscheidung ging im Februar 2016 in Betrieb. Die Vor- und Nachteile wurden beschrieben, wobei für die Galvano Wulimann AG die Vorteile deutlich überwiegen.

Biofilm im Spülwasserkreislauf

Diplom Ing. (TU) Rainer Walz von der ProWaTech AG beschrieb, warum die chemische Umstellung auf SVHC-freie Stoffe in der Produktion die Bildung von Mikroorganismen fördert. Er beschrieb die anlagen-technischen Möglichkeiten zur Verminderung und Vermeidung des Biofilms im Spülwasser. Anhand von Praxisbeispielen wurde die chemische Reinigung von Prozesswasseranlagen und Spülwannen erläutert.

pH-Sonden mit Selbstdiagnose

Herr David Rickenbach ist Verkaufsrepräsentant für die Prozessanalytik bei Mettler-Toledo (Schweiz) GmbH. Er stellte das Intelligent Sensor Management für pH-, Redox-, Trübung- und Leitwertmessung vor. Dies ermöglicht vorausschauende Hinweise für die Wartung und speichert sensorspezifische Daten zur Diagnose.



Josef Tresp



Tobias Moser



Herbert Hauser



Rainer Walz

Massnahmen bei Vergiftungen

Dr. med. Colette Degrandi ist Oberärztin beim TOX Info Suisse in Zürich. Das TOX Info Suisse führt über 40'000 Beratungen pro Jahr durch, davon ca. 2000 für technische und gewerbliche Produkte. Sie beschrieb typische Reiz- und Stickgase, wie sie in der Galvanik oder Abwasseranlage entstehen können. Sie stellte Massnahmen zur Dekontamination sowie Antidot (Gegenmittel) bei Vergiftungen vor, um Leben retten zu können.

Neuste Trends bei der Automation

Herr Dipl. Ing. ETH Benno Fiechter ist Geschäftsführer und Inhaber der Eltromatic AG mit selbem Firmensitz wie die ProWaTech AG. Er stellte die Umsetzung zur Standardisierung im Engineering vor. Unser hoch qualifiziertes Personal und hohe Personalkosten zwingen uns repetitive Arbeiten zu automatisieren. Ein Beispiel dafür stellt das Konfigurieren statt Programmieren von Abwasserbehandlungsschritten dar.

Abwasserbehandlung für Angepasste

Herr Maximilian Walz (M.Sc.) von der Hauser + Walz GmbH beschrieb anhand von Sparspülwasser eines Chrom(III)-Dekorativelektrolyten – die mit Nickel angereichert wurde – verschiedene Abwasserbehandlungsversuche im neuen Labor des Unternehmens

Hauser + Walz GmbH. Die Ergebnisse daraus fliessen in die Planung der Mess- und Dosiertechnik der Abwasser-Reinigungsanlage ein.

Nachhaltig sanierte Bodenbeläge

Herr Stefan Rohner ist CEO der RADIX AG in Steinebrunn TG. Das Unternehmen wurde 1929 gegründet und produziert und appliziert chemisch beständige Bodenbeschichtungen zum Schutz des Untergrundes. Verschiedene Bindemittel wie Epoxid- oder Vinyl-esterharz wurden beschrieben und Beispiele aus der Praxis vorgestellt. Herr Rohner betonte die langjährige und enge Zusammenarbeit mit der ProWaTech AG.

Beim abschliessenden Apéro wurde über mögliche Themen für den nächsten Workshop diskutiert. Das Feedback der Teilnehmenden war ausserordentlich positiv. ■

Weitere Informationen

ProWaTech AG

Botzen 12c, CH-8416 Flaach ZH

Tel. +41 (0)52 224 06 50, www.prowatech.ch

Die Referate stellt die ProWaTech AG kostenlos zur Verfügung. Kontakt: rona.steiner@prowatech.ch



David Rickenbach



Benno Fiechter



Colette Degrandi



Maximilian Walz

Prozessoptimierung der Abwasserbehandlung bei De Martin AG durch C.H. Erbslöh

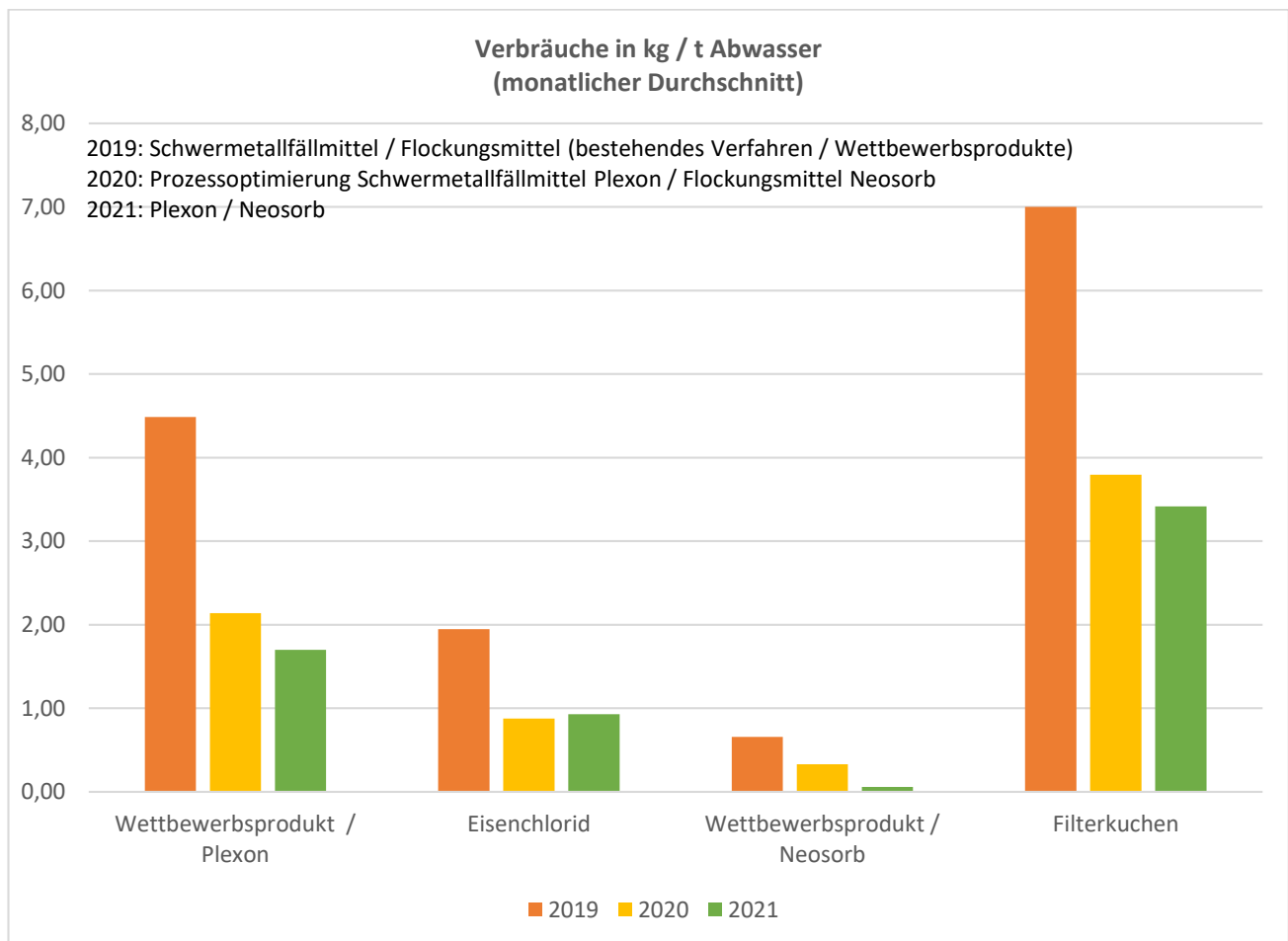
De Martin AG produziert seit über 70 Jahren und drei Generationen funktionelle Oberflächen. Siehe: www.demartin.com

Manchmal lohnt es sich bestehende Verfahren zu hinterfragen. Umso mehr, wenn auf die Frage, wieso es so gemacht wird, folgende Antwort gegeben wird: „Das haben wir schon immer so gemacht.“

Die beiden Firmen De Martin AG und C.H Erbslöh, haben sich Anfang 2020 genau diese Frage gestellt. Schon bald wurde klar, dass das bestehende Verfahren nicht optimal ist und dass dadurch zu viel Chemikalien verbraucht werden. De Martin AG war deshalb sehr interessiert daran, ihre Abwasserbehandlung gemeinsam mit C.H. Erbslöh zu optimieren.

Das Ziel dabei war, nicht nur die Verbräuche zu reduzieren, sondern auch die Dosierung des Schwermetallfällmittels zu automatisieren. Dadurch wird das Verfahren wirtschaftlicher, ökologischer und sicherer.

Im Jahr 2020 wurde das Verfahren optimiert, automatisiert und in längeren Testphasen erfolgreich geprüft. Die Verbräuche der eingesetzten Chemikalien pro t Abwasser konnten alle halbiert werden. Auch die Menge an anfallenden Filterkuchen konnte halbiert werden. Die geplante Kosteneinsparung konnte sogar verdoppelt werden.



Die Mitarbeiter der Firma De Martin AG wurden während dem Projekt durch die Firma C.H Erbslöh entsprechend ausgebildet und verstehen die gemeinsam erarbeiteten, einzelnen Prozessschritte.

Falls Sie auch Ihre Abwasserbehandlung optimieren möchten, wenden Sie sich einfach an unseren technischen Aussendienst der Firma C.H. Erbslöh: www.cherbsloeh.com, info.de@cherbsloeh.com

ZUSAMMENSCHLUSS IM SCHWEIZER PUMPENMARKT

Fusion der TDF Schweiz AG und der Almatechnik AG

ALMATECHNIK 



 **TDF Schweiz AG**

Basel, 30. September 2021 – Mit der Almatechnik AG und der TDF Schweiz AG bündeln zwei traditionsreiche Schweizer Anbieter im Pumpenmarkt ihre Kräfte. Beide Parteien bringen ihre Stärken mit ins neue Unternehmen, so dass noch besser auf die Bedürfnisse der Kunden eingegangen werden kann.

Durch den Zusammenschluss der beiden Schweizer Firmen entsteht ein neuer Marktführer im Schweizer Pumpenmarkt. Kunden und Lieferanten können von den im neuen Unternehmen gewonnenen Synergien im Angebot und Handling von Wartung und Reparatur profitieren. Die kundenorientierte Haltung und der Vertrieb von hochwertigen, industriellen Pumpen bilden weiterhin die Basis, nach welcher sich die neue Geschäftsführung ausrichtet. Die Fusion ändert nichts an den bestehenden Kundenbeziehungen.

Die bisherigen Mitarbeitenden werden neu als ein Team ihre Erfahrung und ihr Know-how bündeln. Von diesem Austausch profitiert sowohl das Unternehmen als auch die Kunden. Das sehr erfahrene und hochspezialisierte Team setzt sich im Schweizer Pumpen-

markt für eine erstklassige Beratung und Service ein. Dabei stehen weiterhin die hochwertigen Produkte wie Almatec, Wilden, Quattroflow oder TDF Systems im Angebot.

Peter Gammenthaler, Gründer und ehemaliger Geschäftsführer Almatechnik AG: «Mit dieser Fusion profitieren unsere Kunden einerseits davon, dass unsere langjährigen Erfahrungen nun zusammenfließen und andererseits, dass wir uns im Angebot ergänzen. Durch diesen internen Austausch zu Produkten und Services werden wir den Anforderungen unserer Kunden noch stärker gerecht werden.»

Martin Lüthi, Geschäftsführer TDF Schweiz AG: «Wir freuen uns enorm über diese Fusion, welche ermöglicht, die Firma weiterzuentwickeln und Synergien zu nutzen. Diesen Mehrwert können wir so auch unmittelbar an unsere Kunden weiter geben.» ■

Weitere Informationen:

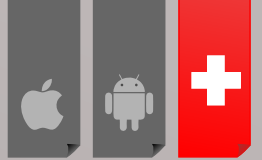
Almatechnik AG

Die von Peter Gammenthaler 2001 gegründete Almatechnik AG ist als Garant für qualitativ hochstehende Produkte auf dem Schweizer Markt bekannt und geniesst den Ruf eines zuverlässigen Lieferanten und Berater. Die Almatechnik AG tritt mit einer fundierten, kundenorientierten Haltung im Vertrieb auf. Sie ist spezialisiert im Bereich der Pharmaindustrie und Biotechnologie sowie in der Reparatur und Wartung von Pumpen.

TDF Schweiz AG

Die TDF Schweiz AG gehört zur 1976 gegründeten, international tätigen TDF Group mit Hauptsitz in Spanien. Die TDF Group ist ein Familienunternehmen mit direkter Präsenz in 14 Ländern in Europa und Amerika. Die TDF Schweiz AG liefert Pumpen, Filter und komplett massgeschneiderte Pumpensysteme an die allgemeine Industrie, mit Schwerpunkten in der Chemie und Nahrungsmittelindustrie.

Mobile Applikationen für die Anlagensteuerung und Überwachung

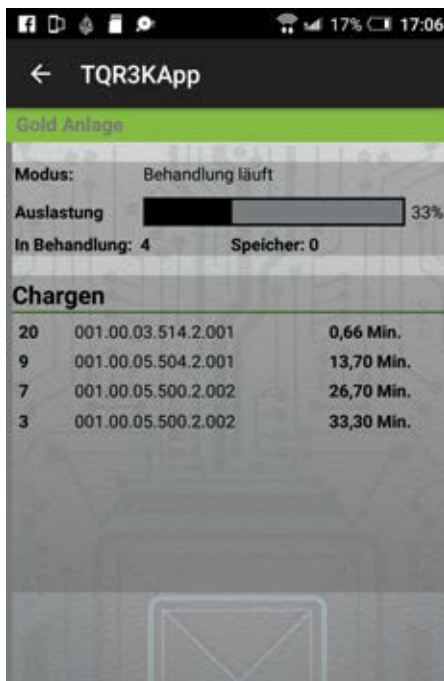


Echtzeit - **Überwachung und Steuerung** aller relevanter Prozessparameter

Anlagenstatus und Auftragsübersicht jederzeit ersichtlich

Push-Mitteilungen mit Anlagenalarmen und **Meldungen** - jederzeit ein- und ausschaltbar

Übersicht und Auslastung der Auftragsbearbeitung mit Restzeit der Ware



Zugang entweder nur im eigenen Betrieb oder durch eine **verschlüsselte Leitung** überall auf der Welt per Internet Gateway

Als Zusatz für unsere TQR3000 Galvaniksteuerungen oder auch **ideal für Handgalvanik mit mehreren Prozessbädern**



Weitere Informationen zu Umbauten oder Neuanlagen unter:

Vonesco Control AG
Gewerbestr. 6
8162 Steinmaur
www.vonesco.com

Tel. 044 855 66 33
info@vonesco.com

vonesco
control

Steuerungen
Software
Schaltschrankbau
Gleichrichter

ZUKUNFTSSICHERUNG

ERNE surface AG schliesst sich der Thommen-Furler Group an

Dällikon, 16. August 2021 – Mit dem Verkauf und Anschluss an die Thommen-Furler Group wird die langfristige Zukunft von ERNE surface AG gesichert. Der heutige Standort in Dällikon von ERNE bleibt erhalten und die Geschäftsaktivitäten werden zusammen mit der Käuferin ausgebaut und weiterentwickelt.



Firmensitz der ERNE surface AG in Dällikon.

ERNE surface AG (nachfolgend «ERNE») wurde seit 1936 über drei Generationen hinweg von der Familie Erne erfolgreich aufgebaut und bis heute weiterentwickelt. Frau Rea Erne hat seit 2012 die Unternehmung als Verwaltungsratspräsidentin und Mehrheitsaktionärin geführt. Im Rahmen einer langfristig ausgelegten Nachfolgeplanung hat sich die Familie entschieden, das in der ERNE surface AG betriebene operative Geschäft an die schweizweit tätige Thommen-Furler Group (nachfolgend «TFG») zu veräussern. Mit ihrem Produkt- und Dienstleistungsangebot rund um Oberflächenbehandlungen bietet ERNE eine ideale Ergänzung zu den bestehenden Aktivitäten von TFG.

ERNE wird zukünftig eng mit den anderen Gruppengesellschaften von TFG zusammenarbeiten.

Nach der Transaktion wird ERNE als eigenständige Gesellschaft unter eigenem Namen weitergeführt und vom bestehenden Management geleitet. Der heutige Standort Dällikon (ZH) soll in den nächsten Jahren in Zusammenarbeit mit den anderen Tochtergesellschaften von TFG gestärkt und zu einem Kompetenzzentrum für Oberflächentechnologien ausgebaut werden. Zudem werden nach Vollzug der Transaktion alle Mitarbeitenden bei ERNE tätig bleiben.

Für die Kunden und Geschäftspartner von ERNE ändert sich durch die Transaktion grundsätzlich nichts.

Jahrelange erfolgreiche Zusammenarbeit mit unseren Partnern !



Haben Sie Fragen oder wollen Sie Ihre Standzeiten verlängern?

Wir helfen Ihnen gern!

Tel. 062/896 28 50 • info@tecga.ch • tecga.info



Rea Erne, Mitglied GL ERNE surface AG

Vielmehr werden die bestehenden Kunden von ERNE, ergänzt durch das erweiterte Leistungsspektrum von TFG, noch umfassender bedient und die Mitarbeitenden können ihre Erfahrungen und Kompetenzen in der Zusammenarbeit mit den anderen Gruppengesellschaften der TFG einbringen.

Über ERNE surface AG

ERNE ist ein in den Bereichen Oberflächenbehandlung, Chemie und Anlagenbau tätige Schweizer Handels-, Dienstleistungs- und Engineering-Unternehmen. ERNE beliefert Galvanik-Betreiber und andere Kunden mit Eigen- und Fremdprodukten, welche für chemische Oberflächenbehandlungen benötigt werden. In Ergänzung dazu bietet ERNE auch entsprechende Analytik-Dienstleistungen, die Konfektionierung und Lagerung von Chemikalien und Schulungen für Oberflächenbeschichter an.

Die Kunden werden von ERNE über die gesamte Wertschöpfungskette der Oberflächenbeschichtung betreut. Neben der eigentlichen Bereitstellung der Chemikalien werden vom Unternehmen auch der Bau von Galvano-Anlagen und die Wartung solcher Anlagen abgedeckt. ERNE verfügt über ein breit diversifiziertes Kundenportfolio mit renommierten Schweizer Kunden und beschäftigt gegen 30 Mitarbeitende.

Über Thommen-Furler Group

Seit 1990 konzentriert sich Thommen-Furler Group mit ihren operativen Gesellschaften Thommen-Furler AG, Alcosuisse AG, Spaltag AG, Alab AG und Recyplus



Franz Christ, CEO Thommen-Furler Group

Entsorgung AG auf der Grundlage des ChemCare®-Konzepts auf die Distribution von Chemikalien, chemischen Spezialitäten und Schmierstoffen, die Umwelttechnik sowie die Entsorgung und das Recycling von Industrie- und Sonderabfällen. Die zunehmende Spezialisierung von Thommen Furler Group zeigt sich anhand der laufenden Ergänzung des Sortiments an Industriechemikalien und durch ein stark wachsendes Angebot an chemischen Spezialitäten, Schmierstoffen, Entsorgungs- und Analytik-Dienstleistungen.

Dank einer integrierten Transportlogistik erbringen die mittlerweile 400 Mitarbeitenden der Thommen-Furler Group umfassende Versorgungs- und Entsorgungsdienstleistungen für über 13'000 Kunden in der gesamten Schweiz aus den Bereichen Industrie und Automotive. ■

Weitere Informationen:

ERNE surface AG

Rea Erne
Tel. +41 (0)43 411 74 25
rea.erne@erneag.ch
www.erneag.ch

Thommen-Furler Group

Franz Christ
Tel. +41 (0)32 352 08 11
franz.christ@thommen-furler.ch
www.thommen-furler.ch

PRESSEMITTEILUNGEN

FIRMENJUBILÄUM DER HELMUT FISCHER AG

Seit 50 Jahren der kompetente Partner für die Schichtdickenmessung und Materialprüfung



Hünenberg, 1. Juli 2021 – Auf den Tag genau vor 50 Jahren eröffnete der Messtechnikspezialist Fischer seine Schweizer Tochtergesellschaft am Standort Zug. Seit dem ersten Juli 1971 betreut die Helmut Fischer AG Kunden in der Schweiz, Liechtenstein und am Vorarlberg bei Lösung ihrer Messaufgaben – kompetent, zuverlässig und flexibel. Das Leistungsportfolio umfasst die Beratung, den Verkauf und Service von Messgeräten für die Schichtdickenmessung und Materialanalyse.

Am ersten Juli 1971 nahm die Helmut Fischer AG am Standort Zug ihre Aktivitäten im Bereich Beratung, Verkauf und Service von Schichtdickenmessgeräten zur Produktions- und Qualitätsprüfung auf. Die Akzeptanz und Relevanz der Messgeräte am Schweizer Markt sowie die damit einhergehende Nachfrage stiegen rasch an. So wurde von dem stetig wachsen-

den Team bereits nach kurzer Zeit ein grösseres Firmengebäude in Hünenberg bezogen.

Zu Beginn bestand das Portfolio aus taktilen Handmessgeräten für verschiedenste Schichtdickenmessungen. Im Jahr 1982 wurde dies mit den präzisen Röntgenfluoreszenzmessgeräten erweitert – prädestiniert für den Einsatz in der Galvanikindustrie und

weit darüber hinaus. Die Nanoindentationsgeräte zur Mikrohärtmessung von Schichten und Werkstoffen komplettierten schliesslich das umfassende Angebot im Bereich der Oberflächenprüfungen.

Kunden dürfen weiterhin auf exzellente Betreuung vor Ort vertrauen.

Über die Jahre wuchs die Helmut Fischer AG in der Schweiz zu einem Unternehmen mit 30 Mitarbeitenden und einem Vertriebsnetz über ganz Europa bis hin nach Asien an. Auch wenn nach der Umstrukturierung der gesamten Fischer Unternehmensgruppe zu Beginn des Jahres 2018 diese internationalen Tochtergesellschaften nun direkt durch das Stammhaus der Fischer Gruppe in Sindelfingen betreut werden, dürfen die Kunden in der Schweiz, Liechtenstein und am Vorarlberg weiterhin auf exzellente Betreuung durch das Fischer Team vor Ort vertrauen.

Heute besteht die Helmut Fischer AG aus elf motivierten, hervorragend ausgebildeten Mitarbeitenden für den Vertrieb, Service, die Applikation und Administration. Das schlagkräftige Team bietet den Kunden ein vollumfängliches Dienstleistungspaket zur optimalen Lösung der Messaufgaben in den Bereichen Schichtdickenmessung, Materialanalyse und Mikrohärtmessung. Hierzu zählen neben kompetenter Beratung, Gerätedemonstration und Musterprüfung auch Reparatur- und Wartungsleistungen, Mietgeräte und Auftragsmessungen. Im Rahmen von Kundens Schulungen an den Messgeräten sowie der Kalibrierung und Rezertifizierung von Kalibrierstandards und Messgeräten wird auf die spezifischen Anforderungen der Kunden eingegangen. ■

Weitere Informationen:

Helmut Fischer AG

Moosmattstrasse 1, 6331 Hünenberg/Zug
Tel. +41 (0)41 785 08 00, Fax +41 (0)41 785 08 01
switzerland@helmut-fischer.com
www.helmut-fischer.com

Weltweit führend, weltweit vertreten – Umwelt-Dienstleister für die Oberflächentechnik



WRC World Resources Company GmbH ist der Umwelt-Dienstleister für die Oberflächentechnik. **WRC** verwertet seit nahezu 30 Jahren metallhaltige Schlämme reststofffrei und umweltverträglich. Die Schlämme werden zu 100% aufbereitet und als Metallkonzentrat in den Wertstoffkreislauf zurückgeführt – die Entsorgung auf der Deponie entfällt. Lassen Sie sich von unserem umfassenden Service für die sichere Verwertung Ihrer Abfälle überzeugen. **WRC** ist als Gruppe weltweit vertreten in Europa, Nord- und Südamerika und Asien.

WRC GmbH Basel, Hohestrasse 134, CH-4104 Oberwil, Telefon +41 61 312 28 20, wrc-basel@wrc-europe.eu, www.wrc-europe.eu

WIRTSCHAFTSBAROMETER

SWISSGALVANIC

Wie wird das wirtschaftliche Umfeld beurteilt?

Unternehmen mit folgenden Umsatzgrössen haben an den Umfragen teilgenommen

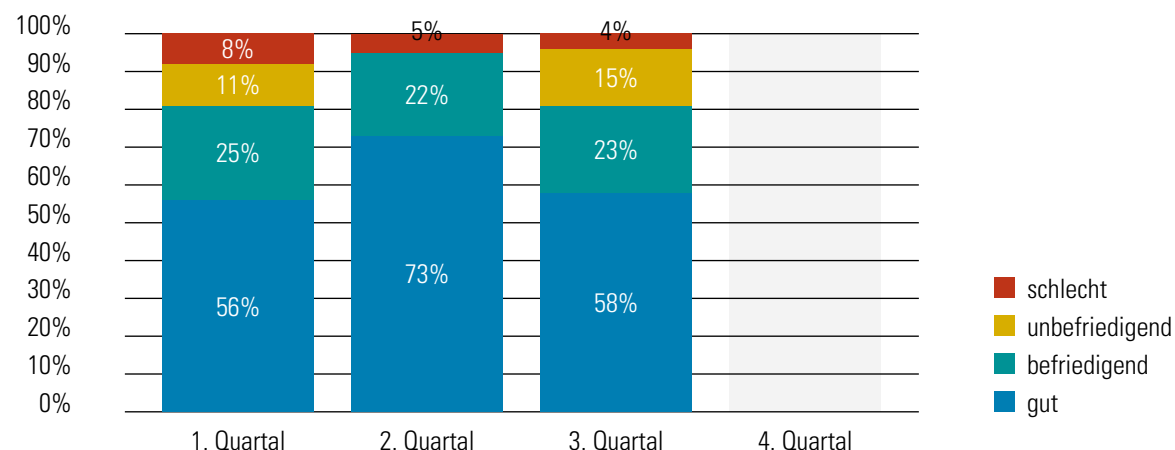
Umsatzgrösse	1. Quartal 2021	2. Quartal 2021	3. Quartal 2021
bis CHF 500'000	2	0	1
CHF 500'001 – 1'000'000	4	2	4
CHF 1'000'001 – 2'000'000	1	3	5
CHF 2'000'001 – 4'000'000	9	7	8
über CHF 4'000'000	10	10	8
Total Teilnehmer	26	22	26

Die SWISSGALVANIC-Geschäftsstelle erfasst pro Quartal mittels vier einfachen Fragen die aktuellen wirtschaftlichen Zustände innerhalb der Galvanobranche. Ziel des Wirtschaftsbarometers ist es, den Mitgliedsunternehmen eine Möglichkeit zu bieten, ihr Unternehmen innerhalb der Branche in wenigen Minuten betreffend der aktuellen und der zukünftigen

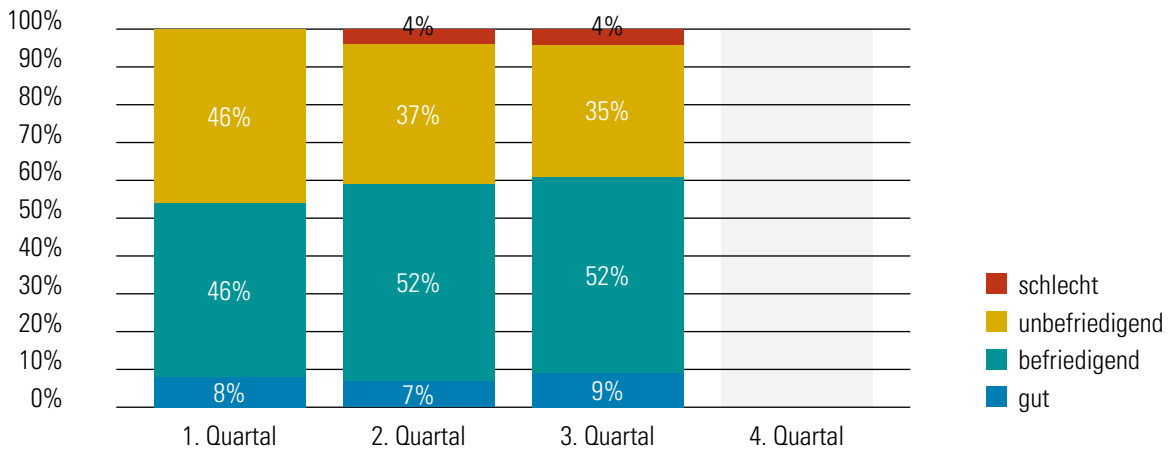
wirtschaftlichen Lage, der zukünftigen Kunden- und Preisentwicklung sowie der gegenwärtigen Auslastung im eigenen Betrieb einordnen zu können. Damit die Auswertung auf den eigenen Betrieb interpretiert werden kann, wird jeweils zu Beginn der Umfrage die Umsatzgrösse der teilnehmenden Mitgliedsunternehmen abgefragt und entsprechend auch ausgewiesen.

Auswertung Wirtschaftsbarometer 1. bis 3. Quartal 2021

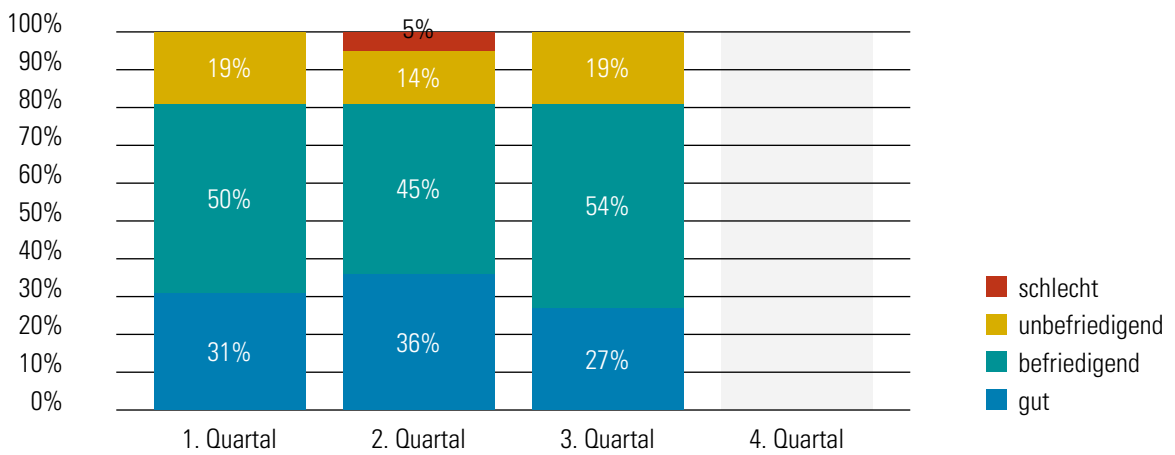
1. Wie beurteilen Sie die gegenwärtige wirtschaftliche Lage in Ihrem Betrieb?



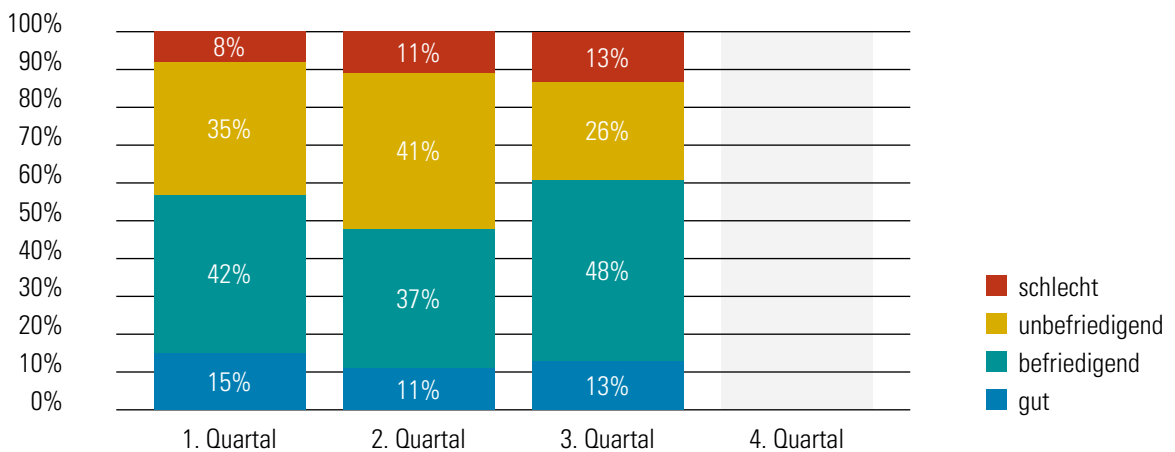
2. Wie beurteilen Sie die zukünftige wirtschaftliche Lage in Ihrem Betrieb?



3. Wie beurteilen Sie die zukünftige Kunden-/Preisentwicklung?



4. Wie ist die gegenwärtige Auslastung in Ihrem Betrieb?





ZUBER konzipiert, plant und realisiert komplette Zu- und Abluftanlagen aus thermoplastischen Kunststoffen, die chemisch widerstandsfähig sind und korrosiven Volumenströmen auch in Galvanunternehmen dauerhaft Stand halten.

Abluftanlagen aus Kunststoff

ZUBER entwickelt aus Kanälen, Rohren und Formteilen, Schalldämpfern, Jalousie- und Absperrklappen, Volumenstromreglern und Ventilatoren genau die Abluftanlage, die dem individuellen Anforderungsprofil entspricht.

Abluftzentralgerät/Monoblock

ZUBER hat umfangreiche Erfahrung darin, hochwertige, service- und wartungsfreundliche Abluftzentralgeräte / Monoblocks aus thermoplastischen Kunststoffen passgenau zu konzipieren und realisieren, die durch hohe Energieeffizienz und Wirtschaftlichkeit überzeugen.

Abluftwäscher

ZUBER entwickelt und realisiert Abluftwäscher, die eine deutliche Verbesserung der Abluftqualität erreichen und gesetzlich geforderte Grenzwerte verlässlich einhalten. Unsere Wäscher vereinigen höchste Abscheidegrade mit der dauerhaften Beständigkeit ausgewählter Kunststoffe gegenüber aggressiven Medien.

Service

Für **ZUBER** gilt ein Auftrag erst dann als abgewickelt, wenn die Montage und Inbetriebnahme des Kunden erfolgreich abgeschlossen wurde. Wartung und Instandhaltung sowie Reparaturen runden unser Leistungsspektrum ab. Dazu greifen wir auf ein erfahrenes, 40-köpfiges Montageteam mit Fuhrpark und eigener Werkzeugausrüstung zurück.





ABSCHLUSSPRÜFUNG

QV und Diplomfeier 2021

Qualifikationsverfahren 2021

Auch dieses Jahr konnten – trotz der aktuell angespannten Lage – die Abschlussprüfungen durchgeführt werden. An dieser Stelle möchte ich allen Expert/innen, die sich jedes Jahr zur Verfügung stellen und am Qualifikationsverfahren einen wichtigen Teil beitragen, herzlichst danken.

Die neuen Gewichtungen, Vorbehandlung neu einfach (früher doppelt) und Hauptbehandlung doppelt (früher einfach) wurden umgesetzt. Dies führte dieses Jahr nicht zu einer erhöhten Durchfall-Quote. In der Deutschschweiz haben von 11 EFZ-Kandidat/innen 7 das QV bestanden. Bei den EBA Deutschschweiz sind 16 Kandidat/innen zum QV angetreten und 12 haben dieses auch bestanden.

In der Westschweiz waren es lediglich 4 Kandidat/innen mit EFZ-Ausbildung, die allesamt das QV bestanden haben. Bei der EBA-Ausbildung in der westlichen Schweiz sind 5 Kandidat/innen angetreten und auch dort haben alle das QV erfolgreich bestanden.

Abschlussfeier 2021

Dieses Jahr standen die Karten gut, dass nach einem Jahr Corona-Pause die Abschlussfeier wieder im gewohnten Rahmen hätte durchgeführt werden können. Alles war geplant und organisiert. Leider hat der Bundesrat in der letzten Minute noch seine Meinung geändert, und somit hätte die Feier unter 3G-Regeln stattfinden müssen. Dies war aber aus organisatorischen und zeitlichen Gründen nicht mehr umsetzbar.

In diesem Jahr hatten wir zusätzlich die Absolvent/innen des Abschlussjahrgangs 2020 eingeladen, um auch diesen eine gebührende Feier zu ermöglichen. Da nun die Feiern der letzten beiden Jahre nicht stattfinden konnten, besteht die Hoffnung aufs 2022. Dort werden jedoch, nach Absprache mit SSO und SWISSGALVANIC, nur noch die Absolvent/innen des Abschlussjahrgangs 2022 eingeladen. ■

Roland Kälin
AWK-Präsident

GALVANIK- & / INDUSTRIE- SYSTEME
GALVANIK- & / INDUSTRIE- / SYSTEME
GALVANIK- & INDUSTRIE- / SYSTEME

GALVANIS GMBH

Galvanis GmbH - Bahnhofstrasse 31 - 5647 Oberrüti - www.galvanis.ch

GALVANO FORUM

SAVE THE DATE!

DO. 28. APRIL 2022

BEGINN 9.30 UHR

IM TRAF0 BADEN

Weitere Informationen zum Anlass folgen zu gegebener Zeit.



SWISSGALVANIC 
VERBAND GALVANOBETRIEBE DER SCHWEIZ

BERICHT ZUM AKTUELLEN STAND DER EFZ-BERUFSPRÜFUNG

Oberflächenbeschichter/in

Seit dem 2. Oktober 2017 ist die Prüfungsordnung für die Berufsprüfung in Kraft. Unter der Leitung der Qualitätssicherungs-Kommission QSK haben die aktuellen Kandidaten den dreijährigen Lehrgang zur Vorbereitung auf die Berufsprüfung im Herbst abgeschlossen. Die sechs Deutschschweizer Kandidaten befinden sich kurz vor dem Abschluss der Berufsprüfung. Die fünf Westschweizer Kandidaten werden dasselbe im Januar 2022 tun. Die Kandidaten haben im Lehrgang die modulare Ausbildung absolviert. Sie wurden in den Modulen «Verfahrenstechnik», «Unterhalt und Betriebsmittel», «Arbeitssicherheit», «Qualität und Umwelt», «Produktion und Kalkulation» sowie «Kommunikation, Führung, Ausbildung» auf die eidgenössische Berufsprüfung vorbereitet.

Die eigentliche Berufsprüfung besteht aus einer Vernetzungsarbeit, der Präsentation der Vernetzungsarbeit vor einem Expertengremium mit anschliessendem Fachgespräch und einer sechsstündigen Prüfung im Rahmen einer theoretischen Situationsaufgabe. Innerhalb der Vertiefungsarbeit lösen die Kandidaten selbständig eine Aufgabenstellung, welche Aufgaben aus den unterrichteten Modulen enthält und erstellen dazu einen Bericht. Dabei werden sowohl praktische wie auch theoretische Aufgaben bearbeitet. Die Experten bewerten den Bericht, die Präsentation und überprüfen im Fachgespräch die fachliche Kompetenz.

Dies sind die Titel der Vernetzungsarbeiten der Deutschschweizer Kandidaten:

- Partielle Innenverkupferung Rohr 1.4301 mit 60µm Cu
- Entwicklung Messverfahren mit dem portablen Spektralphotometer ColorLite sph900 zur Qualitätskontrolle eines Eloxal-Färbebad
- Vergleich von drei Entgiftungsverfahren von cyanidischen Lösungen
- Beschichtung von verschiedenen Substraten mittels Elektrophorese
- Evaluierung und Optimierung von einer dreiwertigen Schwarzpassivierung für Zinkschichten
- Anwendung der Pulsplating-Technologie bei der elektrolytischen Abscheidung von Kupfer in Sacklöcher

Die QSK legt im Rahmen der Ausbildung Wert auf die Vermittlung von theoretischen und praktischen Kenntnissen. Die Anforderungen liegen dabei immer deutlich über der EFZ-Stufe. Im gleichen Rahmen werden die Kandidaten in der berufsbegleiteten Ausbildung aber auch im Durchhaltewillen und der Persönlichkeitsentwicklung gefördert.

Am Ende der Berufsprüfung werden die Kandidaten 380 Lektionen besucht haben. Dazu kommen die Repetitionstage, welche uns durch die Förderung der Helmut-Fischer-Stiftung ermöglicht werden und die Aufwände für das Selbststudium, die Arbeiten an der Vernetzungsarbeit und anderes mehr. Die Kandidaten tragen Kosten von ca. 20'000 CHF für die Ausbildung. Der Bund erstattet ihnen im Rahmen eines Förderprogrammes für die höhere Berufsbildung bei Teilnahme an der Berufsprüfung 9'500 CHF zurück.

Zu erwähnen ist noch, dass die Module mit oder ohne Prüfung allen Berufsleuten der Branche zum Besuch offenstehen.

Die QSK-Mitglieder Nicole Borel, Ueli Moser, Markus Mosimann, Christophe Rast und ich sowie viele andere ausgewiesene Fachleute (Herbert Hauser, Prowatech AG; Thomas Müller, BDS; Dr. Jürg Liechti, Neosys AG) unterrichten und begleiten die Kandidaten zu ihrem grossen Ziel. Im laufenden Lehrgang haben uns viele Firmen (Erne surface AG, Metrohm Schweiz AG, Helmut Fischer AG) in der Ausbildung unterstützt.

Ende Oktober 2021 hat in der Deutschschweiz bereits wieder ein Vorbereitungslehrgang für die Berufsprüfung 2024 mit fünf Kandidaten gestartet. Falls Sie Fragen zum Lehrgang haben, stehe ich Ihnen gerne zur Verfügung. ■

Thomas Hirsiger
Präsident Qualitätssicherungs-Kommission
Schweizer Stiftung für Oberflächentechnik SSO

Weitere Informationen:

www.sso-fsts.ch/berufsbildung

Tel. +41 (0)32 652 15 37, thomas.hirsiger@ghg.ch

Anlagen: Individuell hergestellt!



- Umkehrosmose-Reinstwasseranlagen
...damit die Wasserqualität stimmt
- Ionenaustauscher-Kreislaufanlagen
...damit Wasser eingespart wird
- UV-Entkeimungen und Sterilfiltrationen
...um Mikroorganismen zu verhindern
- Abwasser-Reinigungsanlagen
...damit Grenzwerte eingehalten werden
- Membran-Filterpressen
...das manuelle Reinigen hat ein Ende

Bei Anruf: Service!



- Turnusmässiger Anlagenservice
...damit die Prozesssicherheit gewährleistet ist
- Desinfektion von Spülwannen
...keine Flecken mehr auf der Ware
- 24-Stunden Notfallhotline
...wir sind immer für Sie da
- Ersatzteillager und Servicefahrzeug
...wenn es schnell gehen soll

Hauser + Walz
Beratende Ingenieure

Tel.: +41 52 224 06 58
E-Mail: info@hauserwalz.ch
Web: www.hauserwalz.ch

ProWaTech
*Prozesswasser-, Recycling-
und Abwassertechnik*

Tel.: +41 52 224 06 50
E-Mail: info@prowatech.ch
Web: www.prowatech.ch

MITGLIEDERVERZEICHNIS

Name	E-Mail	Webseite	PLZ	Ort
Aalberts Process Technologies Haerkingen AG	info.haerkingen@aalberts-pt.com	www.aalberts.com	4624	Härkingen
Aalberts Surface Treatment AG	altdorf@aalberts-st.com	www.aalberts-st.com/altdorf/de	6460	Altdorf
A. Bürgi-Joachim AG, Galvanik	galvanik@ggs.ch	www.buergi-galvanik.ch	4703	Kestenholz
AluConcept SA	aluconcept@bluewin.ch	www.easysys.ch	2950	Courgenay
Anox AG	info@anox-ag.ch	www.anox-ag.ch	8910	Affoltern am Albis
Ateco Tobler AG	a.tobler@ateco.ch	www.ateco.ch	5035	Untereinfelden
Blaser AG Malters, Techn. Hartverchromung	info@blasermalters.ch	www.blasermalters.ch	6102	Malters
Blösch AG, Abt. Galvanotechnik	g.guerne@bloesch.ch	www.bloesch.ch	2540	Grenchen
BrütEC AG, Brünierwerk	bruetecag@swissonline.ch	www.bruetec.ch	5605	Dottikon
BWB-Iten AG	andreas.betschart@bwb-group.com	www.bwb-iten.ch	8964	Rudolfstetten
Chromwerk AG, Metallveredlung	chromwerk@chromwerk.ch	www.chromwerk.ch	9016	St. Gallen
CMT Rickenbach SA	info@cmtrickenbach.com	www.cmtrickenbach.com	2302	La Chau-de-Fonds
Collini AG	duebendorf@collini.eu	www.collini.eu	8600	Dübendorf
COLORAL SA	c.storrer@coloral.ch	www.coloral.ch	2000	Neuchâtel
Cronal SA	info@cronal.ch	www.cronal.ch	2300	La Chau-de-Fonds
3D AG	info@3dag.ch	www.3dag.ch	6340	Baar
Daetwyler SwissTec AG	swisstec@daetwyler.com	www.swisstec.daetwyler.com	3368	Bleienbach
De Martin AG, Metallveredlung	info@demartin.com	www.demartin.com	9545	Wängi
dormakaba Schweiz AG	robert.haller@dormakaba.com	www.dormakaba.com	8620	Wetzikon
Dörrer AG, Metallveredlung	info@doerr.ch	www.doerr.ch	8045	Zürich
Egatec SA, Dép. Electroplastie	egatec@bluewin.ch		2503	Bienne
Elektrolyse AG	info@elektrolyse.ch	www.elektrolyse.ch	6037	Root
Estoppey-Addor SA	info@estoppey-addor.ch	www.estoppey-addor.ch	2500	Biel 4
Estoppey-Reber SA	info@estoppey.ch	www.estoppey.ch	2558	Aegerten
Foma-Galvanik AG	foma.galvanik@bluewin.ch	www.foma-galvanik.ch	8865	Bitlen
Fr. Suter AG, Metallveredlung	info@sutermetallveredlung.ch	www.sutermetallveredlung.ch	5034	Suhr
Fritz Kamm AG, Metallveredlung	sekretariat@f-kamm.ch	www.chromwerk.ch	8887	Mels
FUBAG Metallveredlung AG	fubag@fubag-lupfig.ch	www.fubag-lupfig.ch	5242	Lupfig
Galmia	samir.almia@galmia.ch	www.galmia.ch	3186	Düdingen
Galvanik Hofmann AG	info@ghg.ch	www.ghg.ch	2540	Grenchen
Galvanik Vuilleumier AG	info@galvanik-grenchen.ch	www.galvanik-grenchen.ch	2540	Grenchen
Galvano Helbling AG	info@galvanohelbling.ch	www.galvanohelbling.ch	2503	Biel
Galvano Wullimann AG	info@galvano-wullimann.ch	www.galvano-wullimann.ch	2545	Selzach
Galvanoplastie Gerber SA	galvanogerber@bluewin.ch	www.galvanogerber.com	2735	Malleray
Galvanostudio	franzwilhelm@bluewin.ch	www.galvanostudio.ch	6300	Zug
Galvanova AG Metallveredlung	info@galvanova.ch	www.galvanova.ch	6020	Emmenbrücke
Hartchrom AG	sti@sti-surface.com	www.sti-surface.com	9323	Steinach
Hartchromwerk Brunner AG	welcome@hcwb.com	www.hcwb.com	9016	St. Gallen
Harting AG	anja.oegerli@harting.com	www.harting.com	2500	Biel
Hofstetter PCB Plating AG	info@hofstetter-pcb.ch	www.markus-hofstetter.ch	6403	Küssnacht
Huber + Suhner AG	d.glueck@hubersuhner.com	www.plating.ch	9100	Herisau
Hug Oberflächentechnik AG	info@hug-wolfwil.ch	www.hug-wolfwil.ch	4628	Wolfwil
iepco ag	galvanik@iepco.ch	www.iepco.ch	5316	Gippingen
IWC Schaffhausen	markus.kaufmann@iwc.com	www.iwc.com	8201	Schaffhausen
Kälin Galvanik AG	info@kaelin-galvanik.ch	www.kaelin-galvanik.ch	8912	Obfelden
Keller Galvanik AG	info@keller-galvanik.ch		6287	Aesch/LU
Kyburz Galv. Verzinkerei AG	remo.hutter@vkkriessern.ch	www.vkkriessern.ch	8259	Kaltenbach
Metallveredlung Kopp AG	info@kopp-metallveredlung.ch	www.kopp-metallveredlung.ch	5430	Wettingen
Metallveredlung Liechti AG	info@liechti-mv.ch	www.liechti-mv.ch	3172	Niederwangen
Müller Metallveredlung AG	mailbox@mueller-galvanik.ch	www.mueller-galvanik.ch	8833	Samstagern
NIVAROX-FAR SA	francois.caseux@nivarox.ch	www.nivarox.com	2400	Le Locle
PAKA Hänni AG	info@pakahaenni.ch	www.pakahaenni.ch	2540	Grenchen
Pilatus Flugzeugwerke AG	info@pilatus-aircraft.com	www.pilatus-aircraft.com	6371	Stans
Polymeca AG	walter.gisin@polymeca.ch	www.polymeca.ch	9435	Heerbrugg
Posa Vibroplating SA	ma.frank@posa.ch	www.posa.ch	2501	Biel
Promat-Verzinkerei Bern GmbH	isabelle.wyler@promatverzinkerei.ch	www.promatverzinkerei.ch	3018	Bern
R. Schlierholz AG, Edelmetall-Galvanik	info@schlierholz.ch	www.schlierholz.ch	3147	Mittelhäusern
Rero AG, Metallveredelung	info@rero-ag.ch	www.rero-ag.ch	4437	Waldenburg
Reto Müller Schleiferei GmbH	info@muellerschleiferei.ch	www.muellerschleiferei.ch	4665	Oftringen
Ronda AG	mkoch@ronda.ch	www.ronda.ch	4415	Lausen
RUAG Schweiz AG	info@ruag.com	www.ruag.com	8052	Zürich
Schenker Hydraulik AG	info@schenker-hydraulik.ch	www.schenker-hydraulik.ch	5018	Erlinsbach
Schild Metallveredlung AG	schildag@metallveredlung.ch	www.metallveredlung.ch	4227	Büsserach
Schneider Galvano AG	info@schneider-galvano.ch	www.schneider-galvano.ch	4537	Wiedlisbach
Schurter AG	contact@schurter.ch	www.schurter.ch	6002	Luzern
Silbag AG	info@silbag.ch	www.silbag.ch	6014	Luzern
SR Technics Switzerland AG	reto.mueller@srtechnics.com	www.srtechnics.com	8058	Zürich Airport
Stalder AG	ch.stalder@stalderag.ch	www.stalderag.ch	9032	Engelburg
Tech-Dec Galvanik Metallveredelung Basel	info@tech-dec.ch		4056	Basel
Varioprint AG	c.hutter@varioprint.ch	www.varioprint.ch	9410	Heiden
Veralit AG, Oberflächentechnik	info@veralit.ch	www.veralit.ch	8952	Schlieren
Verzinkerei Kriessern AG	info@vkkriessern.ch	www.vkkriessern.ch	9451	Kriessern
W. Hänni Q-Oberflächenveredelungen AG	info@w-haenni.ch	www.w-haenni.ch	2558	Aegerten
Walt AG, Galvan. Metallveredlung	walt@swissonline.ch		8117	Fällanden
Waser Galvanik AG	info@waser-galvanik.ch	www.waser-galvanik.ch	8632	Tann
Wenger Hartchrom GmbH	info@wengerhartchrom.ch	www.wengerhartchrom.ch	8627	Grünigen
Winkelhausen AG, Hartverchromung	info@winkelhausen.ch	www.winkelhausen.ch	2545	Selzach
Zenhäusern Galvanik AG	info@zenhaeusern-galvanik-ag.ch	www.zenhaeusern-galvanik-ag.ch	6331	Hünelberg

GALVABAU

Surface treatment equipment 

High-Tec «state of the art» made by GALVABAU



Kompetenz - Erfahrung - Leidenschaft

Kundenorientierte, innovative Lösungen sind unsere Kernkompetenzen. Jede Galvanoanlage aus dem Hause GALVABAU ist **kundenspezifisch** konstruiert und wird «schlüsselfertig» übergeben, selbstverständlich in **Schweizer Qualität!**

State-of-the-art-Technologien und -Lösungen garantieren Ihnen in allen Bereichen ein Optimum an **Sicherheit, Zuverlässigkeit, Umweltschutz** und

natürlich beste Voraussetzungen, qualitativ hochwertige Produkte herzustellen.

Innovationskraft, hohe Flexibilität, schlanke Abläufe, kurze Entscheidungswege, **herausragende Qualität** und absolute Termintreue haben dazu geführt, dass GALVABAU weltweit einen sehr guten Ruf geniessen darf.

GALVABAU AG
Müliweg 3
CH-6052 Hergiswil
Switzerland



www.galvabau.swiss

PARTNER-/LIEFERANTENVERZEICHNIS

agea-kull ag

Meisenweg 1, CH-4552 Deringenden
Tel. +41 (0)32 681 54 24
info@agea-kull.ch, www.agea-kull.ch
facebook: agea kull
Hochstrom- und Hochspannungstechnik,
Gleichrichterservice

Allmetall GmbH

Döbelstrasse 5, CH-8280 Kreuzlingen
Tel. +41 (0)71 671 23 39, Fax +41 (0)71 671 23 38
office@allmetall.ch, www.allmetall.ch
Sonderanfertigungen, Drahtkonstruktionen,
Norm-Teile, individuelle Waschkörbe
Materialien für die Galvanische Industrie:
• Titan
• Aluminium
• Messing
• Kupfer
• Diverse Kunststoffe
Beschichtungen:
• Plastisol
• Halar
• Rilsan

Alpiq AG

Verkauf Schweiz
Bahnhofquai 12, CH-4601 Olten
Tel. +41 (0)44 866 70 80, Fax +41 (0)44 866 70 90
sales@alpiq.com, www.xamax-ag.ch, www.alpiq.ch

Alowag AG

Duggingerstrasse 2, CH-4153 Reinach
Tel. +41 (0)61 711 66 36, Fax +41 (0)61 711 68 06
alowag@alowag.ch, www.alowag.ch
Die Alowag AG ist ein führender Anbieter für Pumpen und
Rührwerke in beinahe allen Bereichen. Unser kompetentes
Team unterstützt Sie seit über 35 Jahren bei der
Lösungsfindung für Ihre Anwendung. Unsere Erfahrung und
Know-how garantiert Ihnen eine optimale Investition.
Auch bieten wir Reparatur- und Wartungsservice für alle
Pumpen an und helfen Ihnen damit, Ihre Stillstandszeiten
zu minimieren sowie die Leistung und Zuverlässigkeit Ihrer
Anlagen zu verbessern.

A.M.P.E.R.E Deutschland GmbH

Emil-von-Behring-Strasse 7-9, D-63128 Dietzenbach
Tel. +49 (0)6074 69 801-0, Fax +49 (0)6074 69 801-69
verkauf@ampere.com, www.ampere.com
Führender europäischer Distributor für Anoden, Metall-
salze und Zubehör in der Industrie und Oberflächenver-
edelung. Erstklassige Produkte und massgeschneiderte
Komplettlösungen.

Atotech Deutschland GmbH

Vertrieb Schweiz
Zweigniederlassung Courgenay
L'Armerat 2, CH-2950 Courgenay
Tel. +41 (0)32 471 31 19, Fax +41 (0)32 566 13 29
bruno.wibberg@atotech.com, www.atotech.com
Lieferant aller Verfahren und Chemikalien für die
Leiterplattenfertigung und galvanische Metallveredelung.
Eigener Anlagenbau und weltweite Verfügbarkeit
unserer Produkte.

AW-Electronic GmbH

Mainstrasse 29, D-45478 Mülheim an der Ruhr
Tel. +49-208-999-39-0, Fax +49-208-999-39-40
awe@aw-electronic.de, www.aw-electronic.de
Ihr Partner für die Bereiche industrielle Abwasser- und
Wasseraufbereitung.
• Anlagen- und Steuerungsbaue
• Service
• Ersatzteile und Komponenten

Bilgram Chemie GmbH

Torfweg 4, D-88356 Ostrach
Tel. +49 (0)7585 9312-0, Fax +49 (0)7585 9312-94
info@bilgram.de, www.bilgram.de
Durch unser umfassendes Produktprogramm bieten wir
passende Lösungen für Anwendungen aus der Galvanik-
industrie. Beratung und Herstellung von Entfettungs-,
Entlackungs- und Beizbädern sowie jegliche Art von
Behandlungs- und Reinigungschemie.

Blaser AG Malters

Abteilung Chemie und Verfahren
Werkstrasse 5, Postfach 64, CH-6102 Malters
Tel. +41 (0)41 499 92 10, Fax +41 (0)41 499 92 90
info@blasermalters.ch, www.blasermalters.ch
Beratung und Verkauf von Vorbehandlungsprodukten,
Elektrolyten und Spezialitäten im Bereich der Galvano-
technik. Handel mit Rohstoffen, Metallen und Hilfsmitteln.

Brenntag Schweizerhall AG

Elsässerstrasse 231, CH-4013 Basel
Tel. +41 (0)58 344 80 00, Fax +41 (0)58 344 83 83
info@brenntag.ch, www.brenntag.com
Kompetentes Dienstleistungsunternehmen rund um
Chemikalien. Basischemikalien, Engineering und Beratung
von chemischen Anwendungen, Oberflächen-Behandlung
durch Chemikalien, Spezialitäten, Entsorgung und
Recycling.

Chemetall GmbH

Zweigniederlassung Schweiz
Aaraustrasse 51, CH-5200 Brugg
Tel. +41 (0)56 616 90 30, Fax +41 (0)56 616 90 40
chemetall.schweiz@chemetall.com, www.chemetall.com
Chemie für die Oberflächenbehandlung von Metallen,
zur Kaltumformung, Kalt-Massivumformung, vor dem
Lackieren, zum Galvanisieren, Coil Coating, Edelstahl-
beizen, Entlacken und der Abwasserbehandlung.

C. H. Erbslöh Schweiz AG

Rötelstrasse 28, CH-8006 Zürich
Tel. +41 (0)43 300 55 22, Fax +41 (0)43 300 55 33
info.ch@cherbsloeh.com, www.cherbsloeh.com
Spezialchemikalien zur Aufbereitung von Galvanik-
abwasser
• Schwermetallfällungsmittel / Komplexspalter:
Plexon®, CHE®-Mex
• Flockungsmittel: Neosorb und Secused
• Entschäumer
• Emulsionsspalter: Novocrack und Novofloc
• Aktivkohle: Granuocol WS
Gerne berät Sie unser Team von erfahrenen Abwasser-
technikern bei der Auswahl der Produkte. Wir erarbeiten
individuell, vor Ort oder in unserem Technikum, komplette
Konzepte zur Abwasserbehandlung gemäss Ihren
vorgegebenen Aufgabenstellungen.

Chiresa AG

Landstrasse 2, 5300 CH-Turgi
Tel. +41 (0)56 201 70 80, Fax +41 (0)56 201 70 81
info@chiresa.ch, www.chiresa.ch
• Sonderabfallentsorgung und -verwertung
• Anlagenrückbau und Altlastensanierung
von Industrieanlagen
• Asbestsanierung nach EKAS Richtlinie Nr. 6503
• Kesselwagenreinigung
• Gefahrguttransport und Logistik
• Consulting und Dienstleistung
• Stellen von externen Gefahrgutbeauftragten
• Chemisch-Physikalische Anlage
• Schadstoff-Sammelmobil
• Labor-Analytik RFA, ICP, AAS
• Notifizierungen
• Empfehlung als Entsorger für Metallhydroxid-
Schlämmen

CHRISTEN GALVANO SA

Milieu du Village 4, CH-2515 Prêles
Tel. +41 (0)32 361 11 65, Fax +41 (0)32 361 11 66
info@christen-galvano.ch, www.christen-galvano.ch
Chemische Produkte und Präparate für die Galvano-
technik / Produits chimiques et préparations pour
l'électroplastique. Bau von kleinen Handanlagen für die
Edelmetallgalvanik sowie die ganze Infrastruktur, wie z.B.
Absaugungs- sowie Abwasseranlagen / Construction de
petites installations manuelles pour les métaux précieux
ainsi que toute l'infrastructure, comme p. ex. installations
de ventilation et épuration des eaux.

EC Edelmetalle + Chemie GmbH

Eigentalsstrasse 7, CH-8309 Nürensdorf
Tel. +41 (0)43 833 10 77, Fax +41 (0)43 833 10 78
info@edelmetallelegmbh.ch, www.edelmetallelegmbh.ch

EcoServe International AG

Pulverhausweg 13, 5033 CH-Buchs
Tel. +41 (0)62 837 08 10, Fax +41 (0)62 837 08 11
info@ecoserve.ch, www.ecoserve.ch
Dienstleistungen in den Bereichen Umweltschutz,
Sonderabfallentsorgung und Gefahrgüter, z.B. Gefahrgut-
schulungen, Entsorgungsmanagement, Sicherheitscheck

Eisenhart AG

Elektrische Heizungen, Apparatebau
Uster West 48, CH-8610 Uster
Tel. +41 (0)44 945 42 51, Fax +41 (0)44 945 43 54
info@eisenhart.ch, www.eisenhart.ch
Tauchbadwärmer + Heizregister für die Galvanikindustrie

ElpoChem AG

Elektropolieren, Beizen, Chemisch Entgraten
Chriesbaumstrasse 4, CH-8604 Volketswil
Tel. +41 (0)44 980 30 30, Fax +41 (0)44 980 41 81
info@elpochem.ch, www.elpochem.ch
ElpoChem-Verfahren zum Elektropolieren, chemisches
Entgraten / Polieren und Beizen von Edelstahl, Kohlenstah-
stahl, Titan / Titanlegierungen, Kupfer / Kupferlegierungen,
Aluminium / Aluminiumlegierungen und weiteren
Metalllegierungen.

EnviroChemie AG

Abwassertechnik
Twirrenstrasse 6, CH-8733 Eschenbach
Tel. +41 (0)55 286 18 18, Fax +41 (0)55 286 18 00
office@nvirochemie.ch, www.envirochemie.ch
Komplettlösungen zur Abwasserreinigung mit folgenden
Technologien und Verfahren:
• Chemisch-physikalische Abwasseraufbereitung
• Chemikalien zur Abwasserbehandlung
• Kompaktanlagen zur Abwasserbehandlung
• Ionenaustauscher-Anlagen
• Elektrolyse- und Membranelektrolyse-Anlagen
• Dialyse- und Elektrodialyse-Anlagen
• Envopur®: Nanofiltration, Umkehrosmose-Anlagen
• UV-Nassoxidationsanlagen
• Dosierstationen und Chemikalienlagerungen

ERNE surface AG

Alles für die Oberflächenbehandlung
Tout pour les traitements de surfaces
Deutschschweiz:
Industriestrasse 24, CH-8108 Dällikon
Tel. +41 (0)43 411 74 74
verkauf@erneag.ch, www.erneag.ch
Suisse Romande:
Tel. +41 (0)26 675 31 31
vente@erneag.ch, www.erneag.ch

Färber & Schmid AG

Lerzenstrasse 19A, CH-8953 Dietikon 1
Tel. +41 (0)43 322 40 40, Fax +41 (0)43 322 40 44
fs@faerber-schmid.ch, www.faeber-schmid.ch
• Chemikalien für die industrielle Wasser / Abwasser-
behandlung
Schwermetallfällungsmittel
Spalt- und Flockungsmittel
Koagulieremittel
Sonderprodukte
• Umweltfreundliche Lösemittel und Reiniger
Kunststofflöser
Klebstoff- und Harzlöser
Entlacker, Abbeizer und Farblöser
Spezialreiniger für Fette und Öle
• Anlagenbau für die industrielle Wasser- / Abwasser-
aufbereitung
Abwasserbehandlung
Wasser- und Prozesswasseraufbereitung
Rückgewinnung von Wertstoffen
Steuerungsbaue, Mess- und Regeltechnik
• Montage, Wartung, Ersatzteile und Zubehör
Service und Reperaturdienst
Ersatz- und Verschleisssteile
Zubehör
Filtergeräte
• Engineering und Consulting, Kundendienstlabor
Beratung und Planung
Konzepte und Pflichtenhefte
Chemie-Sicherheit
Kundendienstlabor

PARTNER-/LIEFERANTENVERZEICHNIS

GALVABAU AG

Müliweg 3, CH-6052 Hergiswil
Tel. +41 (0)41 632 34 00, Fax +41 (0)41 632 34 01
info@galvabau.swiss, www.galvabau.swiss
Kompetenzzentrum für Oberflächentechnik

- Planung und Engineering
- Anlagen für die Galvanik
- Leiterplattenanlagen
- Anlagen für Vibrationskörbe
- Umbauten bestehender Anlagen
- Steuerungen
- Service- und Wartungsarbeiten
- Air-Jet-Trockner
- Trockner
- Vibrations-Set
- Abluft (Deckelsysteme)
- Gleichrichter
- Mazurczak-Heizungen
- Braude-Heizungen
- Siebec-Pumpen und -Filter
- La-Fonte-Pumpen und -Filter
- Diverse Galvanisiertrömmeln
- Hullzellen
- Diverse Anoden

GALVANIS GmbH

Galvanik- & Industrie-Systeme
Bahnhofstrasse 31, CH-5647 Oberrüti
Tel. +41 (0)41 789 71 20, Fax +41 (0)41 789 71 22
galvanis@galvanis.ch, www.galvanis.ch
Technischer Galvanoservice, Anlagenbau, Wartungen
sämtlicher Anlagen in der Galvanik.

Häffner Distribution Suisse SA

Aarauerstrasse 112, CH-5200 Brugg
Tel. +41 (0)56 265 10 01, Fax +41 (0)56 265 10 02
info@haeffnersuisse.ch, www.haeffnersuisse.ch
Basischemikalien und Spezialitäten wie Säuren, Laugen,
Lösemittel, Festchemikalien; auch Nickelsalze und Cyanide
für die Galvanik- und Leiterplattenindustrie; Mischungen
fest und flüssig nach Kundenwunsch.

Harter GmbH

Harbatshofen 50, D-88167 Stiefenhofen
Tel. +49 (0)8383 9223-15, Fax +49 (0)8383 9223-22
info@harter-gmbh.de, www.besser-trocknen.de
Airgenex®-Trocknungsanlagen für die industrielle
Fertigung:

- Gestellrockner
- Trommelrockner
- Kombinierte Gestell-/Trommelrockner
- Schüttgutrockner
- Trockner für Vibrationskörbe
- Trockner für Siebkörbe
- Korbrockner
- Schrankrockner
- Kammerrockner
- Durchlaufrockner
- Bandrockner
- Rohrrockner
- Drymex®-Schlammrocknungsanlagen für filtergepresste
Schlämme:
- Standard-Schlammrockner
- Containeranlagen
- Unterdeckenkonstruktionen
- Kontinuierliche Trocknungsanlagen

Hauser + Walz GmbH

Beratende Ingenieure
Botzen 12c, CH-8416 Flaach
Tel. +41 (0)52 224 06 58, Fax +41 (0)52 224 06 51
info@hauserwalz.ch, www.hauserwalz.ch

- Ihre Spezialisten in der Umwelttechnik
- Expertisen und Machbarkeitsstudien
 - Schulungen, Weiterbildungen und Training
 - Verfahrenstechnische Betreuung und Beratung
 - Betrieb von Anlagen (Betreibermodell)
 - Verfahrenstechnische Auslegung von Anlagen
 - Fällungs- / Flockungsschemikalien
 - Bemusterungen und Flockungsversuche vor Ort
 - Prozesswasser- und Abwasseranalysen
 - Bewilligungsgesuche und Behördengänge

Partnerbetrieb: ProWaTech AG

Prozesswasser-, Recycling- und Abwassertechnik
Botzen 12, CH-8416 Flaach
Tel. +41 (0)52 224 06 50, Fax +41 (0)52 224 06 51
www.prowatech.ch

Ihr Partner für Komplettlösungen in der Umwelttechnik

- Anlagenhersteller und -lieferant
- Retrofit, Anlagenerweiterungen
- Umkehrosmose-Reinwasseranlagen
- Reinstwasseranlagen
- Ionenaustauscher-Kreislaufanlagen
- Abwasser-Reinigungsanlagen
- Chromsäure-Rückgewinnungsanlagen
- Elektrolytische Metallrückgewinnung
- Turnusmäßiger Anlagen- sowie Reparaturservice
- Ersatzteile
- Pikettendienst

Helmut Fischer AG

Moosmattstrasse 1, CH-6331 Hünenberg
Tel. +41 (0)41 785 08 00, Fax +41 (0)41 785 08 01
switzerland@helmutfischer.com, www.helmut-fischer.com
Mikrohärtemessung, Schichtdickenmessgeräte,
Materialprüfung, Materialanalyse

HERING Gebrauchtanlagen

Yuri Hering
Schloss Eisenbach 8, D-36341 Lauterbach
Tel. +49 (0)6641 6451-27, Fax +49 (0)6641 6407-60
Mobil +49 (0)1 702 32 97 57
info@hering-gebrauchtanlagen.com
www.hering-gebrauchtanlagen.com

- Galvanikanlagen
- Abwasseranlagen
- Abluftanlagen
- Lackieranlagen
- Gleichrichter
- Prozesschemie
- Eloxalanlagen
- Maschinentchnik
- Leiterplattenanlagen
- Zubehör
- Dienstleistungen

Hitachi High Tech Analytical Science GmbH

Wellesweg 31, D-47589 Uedem
Tel. +49 2825 9383-0, Fax +49 2825 9383-100
contact@hitachi-hightech-as.com, hha.hitachi-hightech.com

- XRF-Handgeräte
- Libs-Handgeräte
- Stationäre XRF-Geräte
- Funkenspektrometer
- Thermoanalyse

Hürner Luft- und Umwelttechnik GmbH

Ernst-Hürner-Strasse, D-35325 Mücke
Tel. +49 6401 9180-0, Fax +49 6401 9180-142
info@hlu.eu, www.hlu.eu
Abluftanlagen, Umwelttechnik, Ventilatoren, Wärme-
rückgewinnung, Wärmetauscher, Zuluftanlagen,
Prozesschemikalien, Rohchemikalien

KKS Ultraschall AG

Frauholzring 29, CH-6422 Steinen
Tel. +41 (0)41 833 87 87, Fax +41 (0)41 832 25 50
info@kks-ultraschall.ch, www.kks-ultraschall.ch
Ultraschall-Geräte und Schwinger, Ultraschall-Reinigungs-
anlagen, Oberflächenveredelung

Eugen G. Leuze Verlag KG

Karlstrasse 4, D-88348 Bad Saulgau
Tel. +49 (0)7581 4801-0
info@leuze-verlag.de, www.galvanotechnik.com
«Galvanotechnik» – Internationale Fachzeitschrift mit den
ständigen redaktionellen Teilen: Galvanotechnik,
Energie- und Dünnschicht- und Plasmatechnik,
Medizintechnik, Umwelttechnik. Fachbücher für das
gesamte Gebiet der Oberflächen-, Galvano- und
Leiterplattentechnik.

Luder Technik AG

Erlenstrasse 46, CH-2555 Brugg bei Biel
Tel. +41 (0)32 374 20 20, Fax +41 (0)32 374 20 21
info@plastics.ch, www.plastics.ch

Meloxa AG

Fischmarkt 11, CH-6300 Zug
Tel. +41 (0)41 723 12 12, Fax +41 (0)41 723 12 13
info@meloxa.com, www.meloxa.com

METALOR TECHNOLOGIES SA

Advanced Coatings Division
Route des Perveuls 8, CH-2074 Marin
Tel. +41 (0)32 720 61 11, Fax +41 (0)32 720 66 12
advanced_coatings.ch@metalor.com, www.metalor.com
Gold-, Silber-, Palladium-, Rhodium-, Ruthenium- und
Platinbäder, Edelmetallsalze, Vorbehandlungsprodukte,
Stripper, Silberanoden, Ti-Pt Anoden, Pumpen, Filter,
Tauchbadwärmer, Edelmetallrückgewinnung

Metrohm Schweiz AG

Industriestrasse 13, CH-4800 Zofingen
Tel. +41 (0)62 745 28 28, Fax +41 (0)62 745 28 00
info@metrohm.ch, www.metrohm.ch
Titration, Ionenchromatographie, Dosieren, Messen,
Voltammetrie, Prozessanalytik, Wägen

MIMETA SA

Avenue de Béthusy 54, CH-1012 Lausanne
Tel. +41 (0)21 654 40 30, Fax +41 (0)21 654 40 39
info@mimeta.ch

NEOSYS AG

Privatstrasse 10, CH-4563 Gerlafingen
Tel. +41 (0)32 674 45 11, Fax +41 (0)32 674 45 00
info@neosys.ch, www.neosys.ch
Beratung in Umweltschutz, Entsorgung, Störfall- und
Arbeitsicherheit, Gefahrgutmanagement und bei
Altlastenproblemen

Nolle AG Oberflächentechnik

Werkstrasse 13, CH-8620 Wetzikon
Tel. +41 (0)44 817 33 77, Fax +41 (0)44 817 34 31
info@nolle-ag.ch, www.nolle-ag.ch

- Dr.Ing. Max Schlötter GmbH Galvanotechnik:
Anlagen und Chemikalien für die Galvanotechnik
- Haug Chemie ESKA Produkte: Entlackung,
Phosphatierungen, Kaltreiniger, Bodenreiniger
- FLO KING, USA: In-Tank-Pumpen
- IMC, USA: Nickelsulfamat, Nickelsulfat
- Peter W. Hermann: Edelmetallbäder, Rhodium,
Stiftgalvanisiergerät
- AQUA-Technik: Flockungsmittel und Komplexspalter
für Abwässer
- Gleichrichter, Eloxal, Elektropolieren von Edelstahl

REMONDIS Schweiz AG

Mühlentalstrasse 371, CH-8200 Schaffhausen
Tel. +41 (0)52 674 08 80, Fax +41 (0)52 674 08 90
info@remondis.ch, www.remondis.ch
Gewerbe- und Sonderabfallentsorgung. Alles aus einer
Hand. Exakt abgestimmt auf die Galvanik-Branche, damit
Sie sich in aller Ruhe auf Ihr Kerngeschäft konzentrieren
können.

RIAG Oberflächentechnik AG

Murgstrasse 19a, Postfach 169, CH-9545 Wängi
Tel. +41 (0)52 369 70 70, Fax +41 (0)52 369 70 79
info.waengi@ahc-surface.com, www.ahc-surface.com
Verfahrenstechnik für die chemische und elektrochemische
Behandlung von Metallen und Kunststoffen

- Vertretung Schweiz und Liechtenstein:
Umicore-Edelmetallverfahren

Rototec AG

Luzernstrasse 224c, CH-3078 Richigen
Tel. +41 (0)31 838 40 00, Fax +41 (0)31 838 40 04
info@rototec.ch, www.rototec.ch

SABLUX TECHNIK AG

Bramenstrasse 14, CH-8184 Bachenbülach
Tel. +41 (0)43 411 44 22, Fax +41 (0)43 411 44 23
technik@sablux.ch, www.sablux.ch
Sandstrahlanlagen (Injektion & Druck), Entstaubungs-
anlagen, Freistrahlergeräte und Strahlräume, Strahlmittel,
Ersatzteile, Ausrüstung, Engineering, Microstrahltechnik
XINTECH, Blechbearbeitung

Seemann Gestellbau GmbH

Lupfenstrasse 43-45, D-78056 Villingen-Schwenningen
Tel. +49 (0)7720 9745-0, Fax +49 (0)7720 9745-50
info@gestellbau.com, www.gestellbau.com

Konstruktion und Fertigung von Galvano- und Lackiergestellen in allen Ausführungen und für alle Verfahren. Entschichten, Reparieren und Neubeschichten von bestehenden Gestellen.

NEU: Titan-Stanzteile, Titan-Klammerteller und weitere Titan-Normteile ab Lager lieferbar.

In Lohnarbeit: Drehen, Fräsen, Drahtbiegen, Roboter-schweißen (alle Materialien, insbesondere Edelstahl und Titan)

Softec AG

Durmersheimer Strasse 55, D-76185 Karlsruhe
Tel. +49 (0)7219 4361-0, Fax +49 (0)7219 4361-20
info@softec.de, www.softec.de

ERP-Software: Betriebsführungssoftware für Oberflächenveredelung (Galvanik, Pulverbeschichtung, Eloxal, Lackierung, Edelmetallbeschichtung, Metallbearbeitung), Badanalyse-Software

SOVAG Sonderabfallverwertungs-AG

Reuseseggstrasse 17, CH-6020 Emmenbrücke
Tel. +41 (0)58 404 37 40, Fax +41 (0)58 404 37 50
sales@veolia-es.ch, www.veolia-es.ch

- Entsorgung und Behandlung von Metallhydroxid-schlamm
- Behandlung chemisch belasteten Abwässer und Schlamm
- Umwelt- und Abfallanalytik mit ISO Zertifizierung nach 9001, 14001 und OHSAS 18001
- Verarbeitung von Abscheidermaterialien, Emulsionen und Strassenschachtschlamm
- Sammel- und Triagezentrum für Sonderabfälle aller Art

SPALTAG AG

In der Luberzen 5, CH-8902 Urdorf
Tel. +41 (0)44 735 81 81, Fax +41 (0)44 735 81 80
info@spaltag.ch, www.spaltag.ch

- Entsorgung von Industrie- und Sonderabfällen
- Betriebliche Entsorgungskonzepte
- Transporte von flüssigen und festen Abfällen, Abwässern und anderen Abfällen
- Abfall- und Abwasseranalytik

Specialty Electronic Materials Switzerland GmbH

Grossmatte 4, CH-6014 Luzern
Tel. +41 (0)41 259 44 44
eu-info@dupont.com, www.dupont.com
Verfahren und chemische Produkte für Steckverbinder und Halbleiter, funktionelle Galvanik, Leiterplattentechnologien sowie Solartechnik

SurTec Suisse GmbH

Gewerbering 5, CH-6105 Schachen
Tel. +41 (0)41 497 00 60, Fax +41 (0)41 497 00 61
mail@surtec.ch, www.surtec.ch
Vorbehandlungsprodukte, Chemikalien für die Galvano-technik, Passivierungen / Chromatierungen für Zink und Aluminium, industrielle Teilereinigung / Ultraschallreiniger, recyclebare, modulare Reiniger-Systeme, Phosphatierungen

TDF Schweiz AG

Hammerstrasse 174, CH-4057 Basel
Tel. +41 (0)61 666 69 00, Fax +41 (0)61 666 69 09
info@tdf-schweiz.ch, www.tdf-schweiz.ch
Druckluft-Doppelmembranpumpen, Pulsationsdämpfer, magnetgekuppelte Zentrifugalpumpen, Fasspumpen, Dosierpumpen, Rührwerke, Quetschventile, Membranpumpen, Bottled Water Dispenser, Bag-in-Box Pumpen, Impellerpumpen, Drehkolbenpumpen, Dieselbetankungspumpen, Druckerhöhungsanlagen, Brunnenpumpen, Kondensat-Hebeanlagen, Abwasserpumpen, Mehrstufenpumpen, Schlauchquetschpumpen, Zahnradpumpen, Filterbeutel, Filterkartuschen, Gleitringdichtungen, Durchflussmesser
Grosse Lieferbereitschaft durch Zusammenarbeit in der europäischen Firmengruppe. Eigene Abteilung in Spanien für den Bau von Pumpengruppen.

Tecga Technischer Galvanoservice AG

Wolffbodenstrasse 15, CH-5506 Mägenwil
Tel. +41 (0)62 896 28 50, Fax +41 (0)62 896 28 20
info@tecga.ch, www.tecga.info

Ihr Partner in der Galvanotechnik

- Reparaturen, Revisionen, Service an sämtlichen Galvanoanlagen
- Standzeitverlängerungen, Kosteneinsparungen
- Filtermaterial Sufima für jegliche Filtration
- Öl- und Feststoffseparator
- Mechanische Ölabscheider aus VA
- Pumpen und Filter von Mefag
- Pumpen und Filter von Bohncke
- Pumpen und Filter von Sager und Mack
- Linnhoff & Partner Trommelkörper, Elektropolier-trommeln, Siebstopfen
- Trommelkabel, Kontaktierungen, Ersatzteile zu Hochstromböcken
- Nüga-Heizungen, Regler, Sonden
- Filterkerzen, Scheiben und Filtersäcke
- Aquachem Kammerfilterpressen, vollautomatische Membranfilterpressen
- Filtertücher, Edelstahlschlammwagen, Flockungsmittel
- Kunststoffwannen, Auskleidung, Abluft und Umbauten
- Elektrolysenzellen
- Carbonat Ausfrieranlage Carbolux 50 und CarboJet 300

Thommen-Furler AG

Chemikalienversorgung · Umwelttechnik · Sonderabfallrecycling
Industriestrasse 10, CH-3295 Rütli bei Büren
Tel. +41 (0)32 352 08 00, Fax +41 (0)32 352 08 08
info@thommen-furler.ch, www.thommen-furler.ch

Chemikalienversorgung:
Säuren, Laugen, Lösungsmittel, Festchemikalien, Mischungen fest und flüssig, COBAG® Spezialprodukte zur Oberflächenbehandlung (Entfettung, Passivierung, Chromatierung, Beizen, Entkohlen, etc.), Schmierstoffe Mobil, Laborchemikalien (Honeywell Burdick & Jackson, Carlo Erba SdS, Romil)

Sonderabfallrecycling:
Sammel-, Triage- und Behandlungszentrum für anorganische Abwässer, Bäder und Schlämme, ölhaltige Abwässer, Schlämme und Emulsionen, Lösungsmittel aller Art, organische Feststoffe wie Farben, Farbschlämme und Fette, Kleinchemikalien, Metall-hydroxid-Schlämme, Batterien

Umwelttechnik:
Beratung in Abwasserfragen (Projektierung, Fabrikation, Montage, Service- und Unterhalt von Abwasserbehandlungsanlagen, biologische Abwasserbehandlungsanlagen, Koaleszenzplatten-Ölabscheider, IUFA®-Mikro- und Ultrafiltrationsanlagen, Neutralisationsanlagen, Filteranlagen zur Badpflege und zur Standzeitverlängerung, Abwasserchemikalien, Rückstandsentsorgung), Vliesstoffe für die Filtration von Flüssigkeiten, Waschtische für die biologische Teilereinigung, Lager-, Transport- und Recyclinggebäude, Sicherheitsgebäude und -vorrichtungen
Prompte Lieferungen und Abholungen mit eigener Tankwagen- und Stückgutflotte

VL tech GmbH

Alpgaustrasse 1, D-88260 Argenbühl-Eglofs
Tel. +49 (0)7566 8079-856, Fax +49 (0)7566 8079-857
info@vl-tech.de, www.vl-tech.de

Ihr Spezialist für Komplettlösungen

- Luft- und Verfahrenstechnische Anlagen
- Filteranlagen aller Prozesse
- Reinraumtechnische Anlagen
- Abluftreinigung und Raumluftechnik
- Brandfrüherkennungssysteme
- Altanlagensanierung
- Wärmerückgewinnung
- Wärme-/Kälteversorgung
- Energetische Optimierung

Vonesco Control AG

Gewerbestrasse 6, CH-8162 Steinmaur
Tel. +41 (0)44 855 66 33, Fax +41 (0)44 855 66 50
info@vonesco.com, www.vonesco.com

- Elektronische Steuerungen für die Galvanik
- Gleichrichter
- Kundenspezifische Steuerungen für alle Anwendungen
- Badsteuerungen mit Gleichrichtersteuerungen
- Roboter- und Handlungsanlagen für die Galvanik
- Produktionssoftware (ERP) für Galvanobetriebe

WRC World Resources Company GmbH

Büro Basel, St. Jakobsstrasse 222, CH-4052 Basel
Tel. +41 (0)61 312 28 20, Fax +41 (0)61 312 28 25
wrc-basel@wrc-europe.eu, www.wrc-europe.eu
Recycling von metallhaltigen Reststoffen, wie Metallhydroxid- und Sulfid-Sonderabfällen u.a.

Zuber Kunststoff AG

Rheinstrasse 6, CH-9444 Diepoldsau
Tel. +41 (0)71 544 46 25, Fax +41 (0)71 544 46 27
info@zuber-kunststoff.ch, www.zuber-kunststoff.ch

VORSCHAU

GALVANO BRIEF

Inserate- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist der **Mittwoch, 20. April 2022**. Unser Informationsjournal wird etwa um den 15. Mai 2022 in Ihrem Briefkasten sein.

Bitte senden Sie Ihre Vorlagen in elektronischer Form an:
info@swissgalvanic.ch

SWISSGALVANIC
Tägerhardring 8
CH-5436 Würenlos

Neue Adresse!

SWISSGALVANIC 
VERBAND GALVANOBERBETRIEBE DER SCHWEIZ



 **BASF**
We create chemistry

Chemetall
expect more 

Kompetenz Oberflächentechnik: weltweit – führend – einzigartig.

Für die Bearbeitung, Reinigung und Vorbehandlung von Metallsubstraten bieten wir als Spezialist der Oberflächentechnik hochwertige Komplettlösungen. Das Chemetall Plus: moderne und umweltfreundliche Verfahren, umfangreiche technische Serviceleistungen und weltweit engagierte Mitarbeiter – für Ihren Erfolg.

Erfahren Sie mehr über den neuen Markenauftritt der Chemetall, der das Know-how von BASF in Chemie- und Lackanwendungen mit Chemetalls marktführender Kompetenz in der Oberflächenbehandlung vereint: **www.chemetall.com**.

Chemetall GmbH
Zweigniederlassung Schweiz · Aarauerstr. 51 · CH-5200 Brugg
chemetall.schweiz@basf.com

Chemisches Entgraten, Elektropolieren, Beizen, Anodisieren



Die Oberflächen von metallischen Werkstücken sind nicht nur entscheidend für Aussehen und Funktion, sondern insbesondere für Qualität und Lebensdauer. **ELPOCHEM** führt für Sie das gesamte **Process Engineering** durch, entwickelt **Anlagenkonzepte**, erstellt **Musterteile** und liefert die zur Werkstoff-Oberflächenbehandlung erforderlichen **Produkte** und **Elektrolyte**.

ELPOCHEM – Verfahren und Lösungen für:

- Edelstahl, C-Stahl, Weicheisen
- Aluminium und Aluminiumlegierungen
- Nickel und Nickellegierungen
- Titan und Titanlegierungen
- Chrom-Kobalt-Legierungen
- Magnesiumlegierungen
- Molybdän und Molybdänlegierungen
- sowie weitere Speziallegierungen

Verlangen Sie jetzt eine Beratung für Ihre spezifische Oberflächenbehandlung!

ElpoChem AG, Chriesbaumstrasse 4, CH-8604 Volketswil, Tel. +41 44 980 30 30, www.elpochem.ch

Ante Vukadin,
Produktionsleiter



ERNE
surface AG

Unsere Produktionsfachleute bringen Lösungen auf den Weg.

Ante Vukadin, seit Herbst 2015 als Bereichsleiter Produktion und Spedition bei ERNE tätig, beschreibt seine Freude an der täglichen Arbeit wie folgt: «Ich halte gerne im Hintergrund die Fäden zusammen, damit im Vordergrund alles rund läuft.»

Das ist durchaus wörtlich gemeint. Ob Chemikalien für komplexere Verfahren oder für eine Routineanwendung: Das Team Produktion und Spedition stellt die Chemikalien im richtigen Mischungsverhältnis und in der richtigen Menge her. Dann sorgt es dafür, dass Ihre Bestellung gut verpackt, sicher und zuverlässig bei Ihnen ankommt.

Lösungen
auf den Punkt.

www.erneag.ch
verkauf@erneag.ch